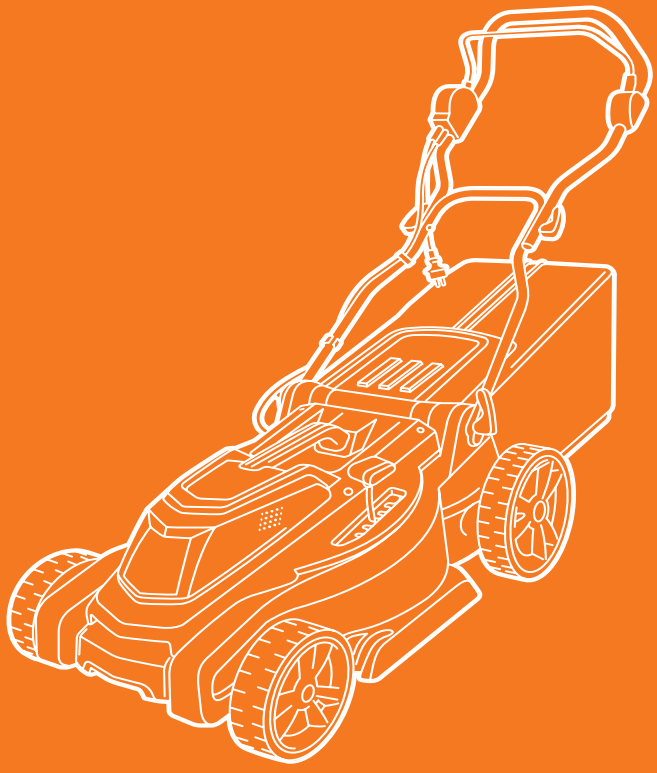
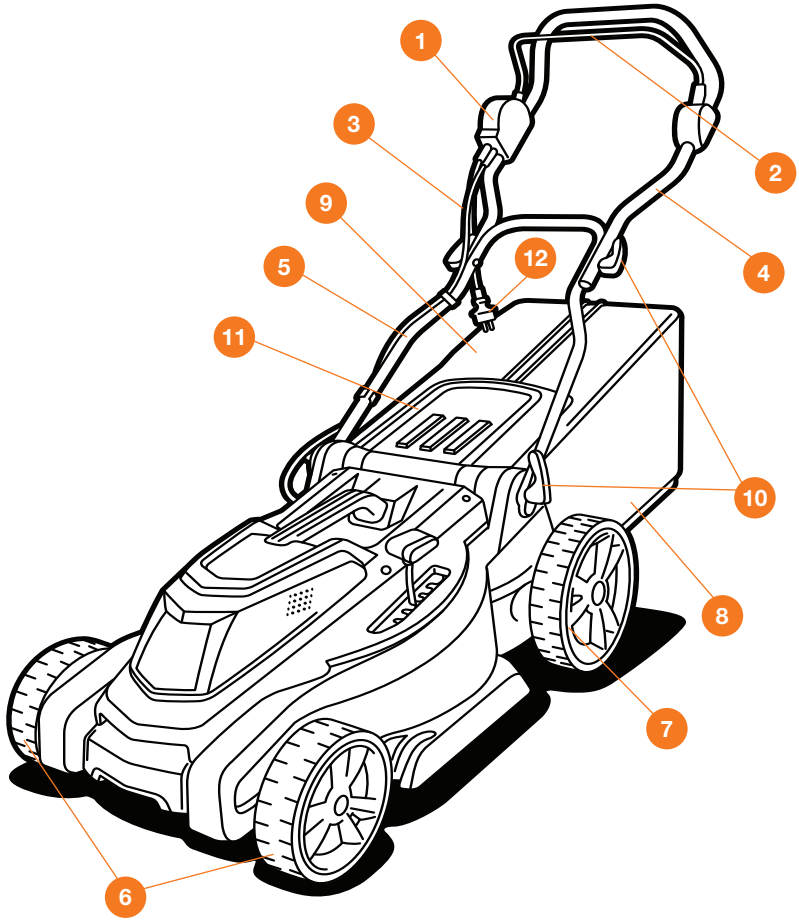
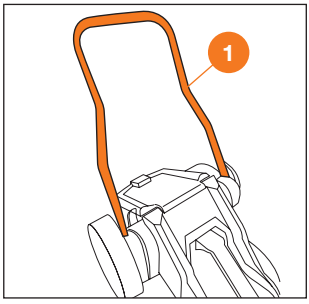
DAEWOO
POWER PRODUCTS



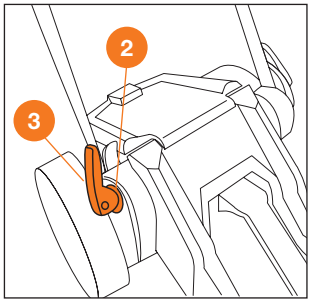
KOSIARKA ELEKTRYCZNA (PL)
ELEKTRISKAIS ZĀLES PĻĀVĒJS (LV)
ELEKTRINĖ VEJAPJOVĖ (LT)
ELEKTRIMOOTORIGA MURUNIIDUK (EE)

DLM **1900**E / DLM **2300**E

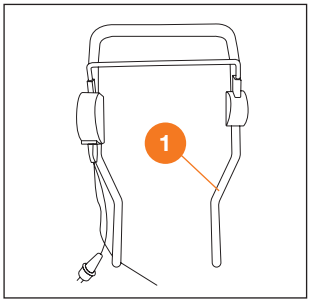




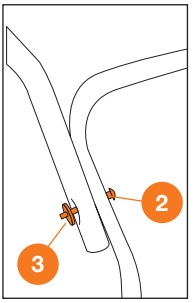
2



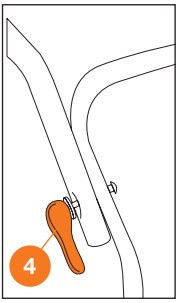
3



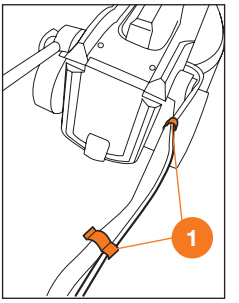
4



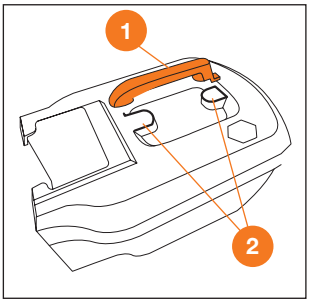
5



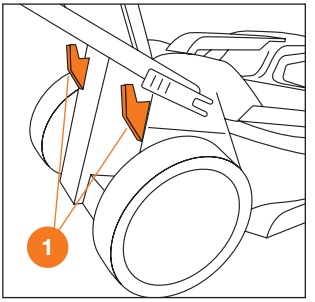
6



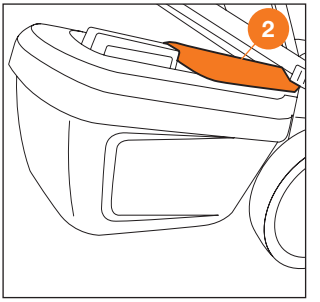
7



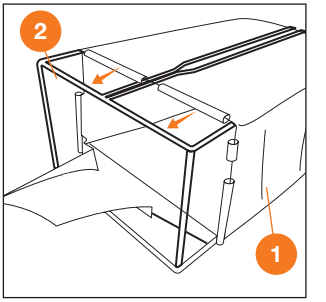
8



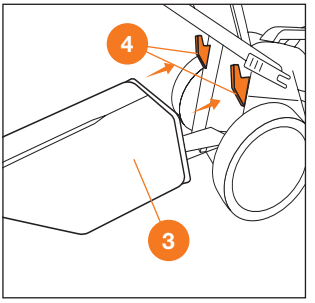
9



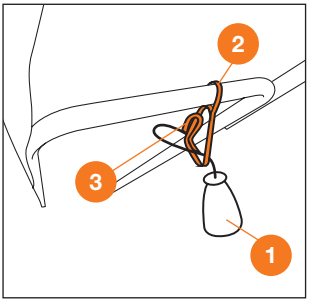
10



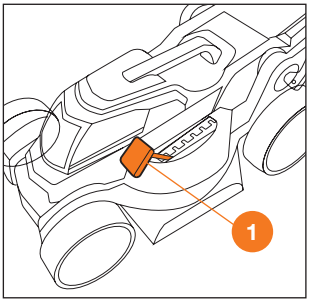
11



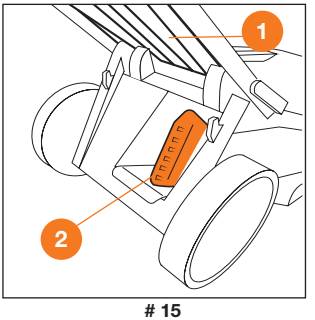
12



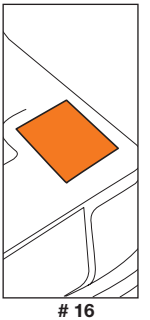
13



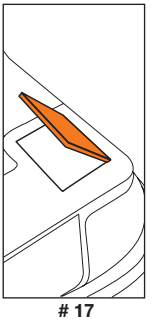
14



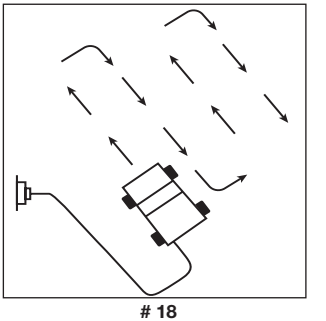
15



16



17



18

SPIS TREŚCI

Opis produktu	3
Wyposażenie	3
Dane techniczne	3
Wygląd ogólny i części składowe	3
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	4
Naklejki ostrzegawcze	5
Montaż	5
Użytkowanie urządzenia	5
Konserwacja	6
Rozwiązywanie problemów	8
Utylizacja	8
Deklaracja zgodności WE	9
Gwarancja	10

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji, wyglądzie oraz wyposażeniu produktów. Rysunki znajdujące się w danej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą nie być zgodne z rzeczywistym wyglądem i napisami na produkcie.
Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji sprzętu **DAEWOO** dopuszczalne jest tylko za wyraźną zgodą firmy **DAEWOO POWER PRODUCTS** sp. z o.o.
Aktualne adresy punktów serwisowych **DAEWOO** można znaleźć na stronie internetowej **www.daewoo-power.com**.
Dziękujemy za zaufanie i zakup sprzętu firmy **DAEWOO**. Mamy nadzieję, że dzięki urządzeniom **DAEWOO** Państwa praca będzie wygodna i bezpieczna. Opieramy się na najnowszych technologiach i aktualnych trendach, opracowując i wytwarzając produkty wysokiej jakości, które spełniają rygorystyczne wymogi ochrony środowiska i najśmielsze oczekiwania naszych klientów. Zapraszamy do zapoznania się z pełną ofertą produktów **DAEWOO** na naszej stronie internetowej **www.daewoo-power.com**. Mamy nadzieję, że w przyszłości zdecydują się Państwo powierzyć opiekę nad swoim ogrodem, domem i samochodem całkowicie firmie **DAEWOO**.
Zwracamy Państwa uwagę na fakt, że przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Pomoże to zapobiec ewentualnym obrażeniom i uszkodzeniu sprzętu. W przypadku pojawienia się nietypowych sytuacji prosimy skorzystać ze wskazówek znajdujących się na końcu danej instrukcji. Ewentualne pytania powstałe po przeczytaniu instrukcji obsługi prosimy kierować do naszych fachowców, korzystając z danych kontaktowych na stronie internetowej firmy **www.daewoo-power.com**.
Jesteśmy zawsze otwarci na dialog i chętnie przyjmiemy wszelkie opinie i sugestie! Zachęcamy do pozostawiania komentarzy na temat naszych produktów w zakładce „Opinie” na naszej stronie internetowej **www.daewoo-power.com**. Możecie Państwo także przesyłać pytania i prośby za pomocą formularza kontaktowego na stronie internetowej **www.daewoo-power.com**.

OPIS PRODUKTU

Kosiarka elektryczna **DAEWOO** to urządzenie ogrodnicze służące do koszenia i zbierania trawy na terenach otwartych (w ogrodach lub na działkach) i utrzymania schludnych trawników na poboczach i innych obszarach porośniętych trawą.

WYPOSAŻENIE*

Kosiarka	1 szt.
Dolna część uchwytu	1 szt.
Górna część uchwytu	1 szt.
Kosz na trawę (**DLM 1900E**)	1 szt.
Uchwyt kosza na trawę (**DLM 1900E**)	1 szt.
Stelaż kosza na trawę (**DLM 2300E**)	1 szt.
Materiałowa część kosza na trawę (**DLM 2300E**)	1 szt.
Klin do mulczowania	1 szt.
Elementy mocujące i śruby	1 komplet
Zacisk kablowy	1 szt.
Mocowanie kabla	2 szt.
Instrukcja obsługi	1 szt.
Karta gwarancyjna	1 szt.

*Według uznania producenta zestaw może być uzupełniony o dodatkowe akcesoria i osprzęt. Szukaj informacji na opakowaniu lub specjalnej etykiecie.

WYGLĄD OGÓLNY I CZĘŚCI SKŁADOWE

1. Przycisk bezpieczeństwa
2. Dźwignia uruchamiająca
3. Kabel
4. Uchwyt górny
5. Uchwyt dolny
6. Przednie koło
7. Tylne koło
8. Kosz na trawę
9. Uchwyt kosza na trawę
10. Nakrętki łączące
11. Klapa ochronna
12. Gniazdko 220-240 V

DANE TECHNICZNE

Model	DLM 1900E	DLM 2300E
Moc, W	1600	1800
Napięcie/częstotliwość, V/Hz	230 / 50	230 / 50
Typ silnika	elektryczny	elektryczny
Producent silnika	DAEWOO	DAEWOO
Szerokość koszenia, cm	38	43
Minimalna wysokość koszenia, mm	25	25
Maksymalna wysokość koszenia, mm	75	75
Pojemność kosza na trawę, l	45	50
Regulacja wysokości koszenia	6-stopniowa	6-stopniowa
Średnica kół (przednie/tylne), mm	150 / 200	165 / 240
Materiał obudowy	plastik	plastik
Napęd	-	-
Waga, kg	13	16.3

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i zapoznanie się z funkcjami oraz elementami sterującymi kosiarki. Użytkowanie urządzenia bez wcześniejszego zapoznania się z daną instrukcją zagraża Państwa bezpieczeństwu, a także może spowodować uszkodzenie sprzętu.

UWAGA!

Przed rozpoczęciem eksploatacji upewnij się, że wiesz, jak szybko zatrzymać kosiarkę w sytuacjach awaryjnych.

- Zabrania się pracować z kosiarką osobom zażywającym leki opóźniające reakcję, a także osobom będącym pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Dane urządzenie służy do pielęgnacji trawnika. Zabrania się używania kosiarki niezgodnie z jej przeznaczeniem.
- Nigdy nie używaj kosiarki z uszkodzonymi elementami.
- Zanim przystąpisz do koszenia, upewnij się, że osoby postronne, dzieci i zwierzęta znajdują się w
- bezpiecznej odległości (co najmniej 5 metrów od miejsca pracy).
- Nie używaj kosiarki w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych. Przed pracą dokładnie sprawdź teren i usuń wszystkie przedmioty, które mogłyby przeszkodzić w koszeniu.
- Przechowuj kosiarkę w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Podczas koszenia zawsze noś odpowiednie obuwie z podeszwą antypoślizgową.
- Przed uruchomieniem przeprowadź wizualną kontrolę kosiarki i upewnij się, że elementy i części urządzenia nie są zużyte lub zniszczone. W razie uszkodzenia noża, zanim przystąpisz do pracy, wymień go na nowy, aby zapewnić odpowiednie wyważenie urządzenia.
- Zachowaj ostrożność podczas koszenia na zboczach, aby uniknąć utraty kontroli nad kosiarką i ryzyka przewrócenia się maszyny.
- Szczególnie uważaj podczas zmiany kierunku koszenia na zboczach.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy cofaniu lub ciągnięciu kosiarki do siebie, aby nie potknąć się o jakąś przeszkodę!
- Kosiarkę można schować dopiero po wyłączeniu i całkowitym zatrzymaniu noża.
- Nie pozwalaj używać kosiarki dzieciom, osobom mającym zaburzenia fizyczne lub psychiczne, a także osobom niemającym wystarczającej wiedzy lub doświadczenia za wyjątkiem sytuacji, gdy dane osoby są pod opieką odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo osób lub został przeprowadzony instruktaż na temat pracy z maszyną przez kompetentną osobę. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Po użyciu zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka.
- Użytkownik może wykonywać wyłącznie te prace konserwacyjne i obsługowe, które zostały wymienione w danej instrukcji. Wszelkie inne czynności lub naprawy powinny być przeprowadzane w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Prosimy o przestrzeganie podanych w instrukcji obsługi terminów konserwacji.
- Należy przeprowadzić odpowiednie czynności konserwacyjne, jeśli nie zamierzasz używać kosiarki dłużej niż 30 dni.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym zamkniętym pomieszczeniu.
- Do naprawy używaj wyłącznie oryginalnych części **DAEWOO**, zwracając się do autoryzowanego punktu serwisowego.

NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE



Uwaga! Przeczytaj instrukcję obsługi.



Uwaga! Niebezpieczeństwo.



Uwaga! Niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego.



Zachowaj bezpieczną odległość podczas pracy.



Uwaga! Kabel zasilający należy trzymać z dala od urządzenia i narzędzia tnącego.



Uwaga! Trzymaj ręce i nogi z dala od narzędzia tnącego.



Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, zanim przystąpisz do czynności konserwacyjnych i obsługowych.



Uwaga! Istnieje ryzyko, że kamienie i inne przedmioty mogą być wyrzucane spod kosiarki. Osoby postronne (zwłaszcza dzieci) i zwierzęta domowe powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.

MONTAŻ

MONTAŻ KIEROWNICY

1. Przymocuj dolną część uchwytu ❶ do obudowy kosiarki za pomocą podkładek ❷ i zacisków ❸ (rys. 2-3).
2. Przymocuj górny uchwyt ❶ za pomocą śrub ❷, podkładek ❸ i zacisków ❹ (rys. 4-6).
3. Zamocuj kabel za pomocą zacisków kablowych ❶ (rys. 7).

MONTAŻ KOSZA NA TRAWĘ (DLM 1900E)

1. Włóż uchwyt kosza na trawę ❶ do otworów montażowych ❷ tak, aby zaskoczył (rys. 8).
2. Zawieś kosz na specjalnych zaczepach ❶ na korpusie kosiarki i mocno dociśnij klapę ❷ (rys. 9-10).

MONTAŻ KOSZA NA TRAWĘ (DLM 2300E)

1. Naciągnij materiał kosza ❶ na stelaż ❷ i zawieś złożony kosz ❸ na specjalnych zaczepach ❹ (rys. 11-12).

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

Zanim przystąpisz do pracy, zamocuj przewód przedłużacza ❶ w specjalnym zaczepie ❷, aby zapobiec jego odłączeniu. Aby to zrobić, przewlecz przewód ❶ przez pętle zaczepu ❷ i zamocuj go na haczyku ❸ (rys. 13).

WŁĄCZENIE I WYŁĄCZENIE

1. Podłącz kosiarkę do sieci prądu przemiennego 230 V.
2. Wciśnij i przytrzymaj przycisk bezpieczeństwa ❶ (rys.1).
3. Przytrzymując przycisk bezpieczeństwa ❶, przyciągnij dźwignię uruchamiającą ❷ do uchwytu kosiarki (rys. 1), aby uruchomić silnik i wprawić w ruch nóż.
4. Po uruchomieniu puść przycisk bezpieczeństwa ❶, lecz nie zwalniaj dźwigni ❷ w celu koszenia trawy.
5. Aby wyłączyć silnik, zwolnij dźwignię uruchamiającą ❷.
6. Odczekaj, aż nóż całkowicie się zatrzyma, zanim zakończysz pracę.

REGULACJA WYSOKOŚCI KOSZENIA

Aby ustawić odpowiednią wysokość koszenia, należy przesunąć dźwignię centralnej regulacji ❶ na jedną z **6 pozycji** w zakresie od **25** do **75** mm (rys. 14).

MULCZOWANIE

Mulczowanie to dodatkowe rozdrabnianie ściętej trawy w celu wykorzystania jej jako nawozu.
Aby pracować w trybie mulczowania, unieś klapę wyrzutu tylnego ❶ i zainstaluj zaślepkę do mulczowania ❷, a następnie opuść klapę wyrzutu tylnego ❶ (rys. 15).

WSKAŹNIK NAPEŁNIENIA KOSZ NA TRAWĘ (DLM 1900E)

Wskaźnik napełnienia znajduje się na pokrywie kosza na trawę.
Kiedy kosz na trawę jest pusty, wskaźnik jest uniesiony (rys. 16).
Kiedy kosz jest pełen, wskaźnik opada (rys. 17).
W takim wypadku konieczne jest przerwanie pracy w celu opróżnienia kosza.
Podczas pracy bez kosza klapa wyrzutu tylnego musi być cały czas opuszczona.

KOSZENIE

Zalecamy zaczynać koszenie od miejsca źródła zasilania, poruszając się w głąb działki. Podczas koszenia należy dbać o to, aby kabel zasilający znajdował się po skoszonej stronie trawnika (rys. 18).

UWAGA!

Przerwij koszenie, jeśli zauważysz jakiekolwiek zakłócenia pracy silnika lub spadek prędkości obracania się noża kosiarki. Przyczyną może być przyklejanie się skoszonej trawy do spodu obudowy lub przepełnienie kosza na trawę. W takim wypadku wyłącz kosiarkę i poczekaj, aż nóż całkowicie się zatrzyma. Oczyść spód kosiarki, nóż i opróżnij kosz na trawę. Praca z zapchaną przestrzenią tnącą, gdy nóż kosiarki nie może swobodnie się obracać, może spowodować uszkodzenie silnika.

W przypadku znacznego spadku prędkości obrotowej silnika należy zwiększyć wysokość koszenia i/lub zmniejszyć tempo pracy. Jeśli mamy do czynienia z wysoką trawą, zaleca się kosić trawnik kilka razy, stopniowo zmniejszając wysokość koszenia.
Silnik kosiarki został wyposażony w zabezpieczenie na wypadek przeciążenia lub zablokowania noża. W przypadku, gdy zabezpieczenie zadziałało i silnik nagle się zatrzymał, odłącz kosiarkę od zasilania. Zabezpieczenie przestanie działać po zwolnieniu dźwigni uruchamiającej. Odczekaj 5 minut, zanim wznowisz pracę. Jeśli zabezpieczenie zadziała ponownie, spróbuj zwiększyć wysokość koszenia. Przyczyną może być również zapchanie przestrzeni tnącej.

KONSERWACJA I OBSŁUGA TECHNICZNA

UWAGA!

Przed zdjęciem kosza na trawę w celu jego opróżnienia należy wyłączyć kosiarkę i odłączyć urządzenie od zasilania.

Aby zapewnić długą żywotność urządzenia, należy stosować się do wymagań dotyczących konserwacji i przechowywania:

- Regularnie sprawdzaj, czy kosiarka nie ma widocznych usterek, pęknięć, uszkodzonych lub zardzewiałych części. Zwróć szczególną uwagę na stan noża.
- Każdorazowo przed użyciem sprawdzaj, czy elementy zabezpieczające i osłaniające nie są uszkodzone i znajdują się na właściwych miejscach.
- Regularnie dokonuj wymiany materiałów eksploatacyjnych i zużytych części.
- W przypadku uszkodzenia urządzenia lub wystąpienia zakłóceń pracy kosiarki niezwłocznie zgłoś się do autoryzowanego punktu serwisowego.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych i serwisowych odłącz urządzenie od zasilania.

- Napięcie zasilania powinno mieścić się w przedziale odchyleń ±10% napięcia znamionowego kosiarki (230 V ±10%, 50 Hz).
- Nie używaj kosiarki z zepsutą dźwignią uruchamiającą. Nie wolno ciągnąć za kabel w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka.
- Kabel zasilający i przedłużacz należy chronić przed oddziaływaniem wysokiej temperatury, należy je trzymać z dala od oleju, ostrych przedmiotów i ruchomych elementów.

ZDEJMOWANIE / ZAKŁADANIE NOŻA

- Wyłącz kosiarkę, odłącz przewód zasilający i poczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
- Załóż rękawice ochronne.
- Odwróć urządzenie do góry dnem, aby zapewnić dostęp do noża i elementów mocujących.
- Chwyć mocno nóż jedną ręką.
- Poluzuj śrubę za pomocą klucza, odkręć, wyjmij podkładkę.
- Zdejmij nóż, załóż nowy na wsporniku, dopasuj otwory. Upewnij się, że wszystkie elementy mocujące zostały zainstalowane z powrotem i solidnie zamocowane.

PRZECHOWYWANIE

- Urządzenie należy przechowywać w suchym i niezakurzonym pomieszczeniu.
- Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Ewentualne usterki powinny zostać naprawione, zanim schowasz urządzenie, aby było ono gotowe do pracy w każdej chwili.

TRANSPORT

- Urządzenie powinno być przewożone w pozycji wskazanej na opakowaniu.
- Podczas załadunku i rozładunku urządzenia nie należy narażać go na wstrząsy.
- Podczas transportu urządzenie musi być bezpiecznie zamocowane, aby zapobiec jego przemieszczaniu się wewnątrz pojazdu.

ZALECANY HARMONOGRAM KONSERWACJI KOSIAREK DAEWOO Z SILNIKIEM ELEKTRYCZNYM

TERMINY KONSERWACJI (odstęp czasu lub liczba przepracowanych godzin, w zależności co nastąpi wcześniej)	Czynności	Każdorazowo przed użyciem	Po pierwszym miesiącu lub po 20 godzinach pracy	Co 6 miesięcy lub 100 godzin pracy	Co roku lub 300 godzin pracy
Pas napędowy	Kontrola (ocena stanu)		X		
	Wymiana *				X
Hamulec noża	Kontrola				X
Łożyska kół	Kontrola / smarowanie *			X	
Narzędzie tnące	Kontrola (ocena stanu)	X			
	Ostrzenie **			X	

* Zaleca się wykonywanie danych czynności w autoryzowanym serwisie **DAEWOO.**
** W przypadku uszkodzenia noża (wyszczerbienie, odpryski) konieczne jest wyważenie lub zamiana noża na nowy.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie problemu
Silnik nie chce się uruchomić	Brak zasilania	Sprawdź korki
	Uszkodzony kabel lub wtyczka	Zgłoś się do serwisu w celu naprawy (zabrania się naprawiania kabla we własnym zakresie)
Zwiększone wibracje podczas pracy	Poluzowane śruby mocujące nóż	Dokręć śruby mocujące nóż
	Poluzowane śruby mocowania silnika	Dokręć śruby mocowania silnika
	Złe wyważenie noża w wyniku nieprawidłowego naostrzenia	Naostrz (wyważ)/wymień nóż
Niedokładne koszenie, trawa żółknie	Stępiony lub zużyty nóż	Naostrz/wymień nóż
	Zbyt wysoka prędkość jazdy w stosunku do wysokości koszenia	Zmniejsz prędkość jazdy i/lub ustaw odpowiednią wysokość koszenia
Utrudniony rozruch silnika / spadek mocy silnika	Zbyt wysoka lub mokra trawa	Dopasuj wysokość koszenia do warunków pracy
	Zapchana przestrzeń tnąca	Oczyścić przestrzeń tnącą pod obudową (należy najpierw wyciągnąć wtyczkę z gniazdka)
Zapchany otwór wyrzutowy	Zużyty nóż	Wymień nóż
	Zbyt wysoka lub mokra trawa	Dopasuj wysokość koszenia do warunków pracy
	Zbyt wysoka prędkość jazdy	Dopasuj prędkość jazdy do warunków pracy

UTYLIZACJA



- Dane urządzenie i jego części składowe mogą powodować szkody dla środowiska w przypadku, jeśli nie będą w sposób prawidłowy usuwane.
- Utylizacja urządzenia polega na jego całkowitym demontażu, a następnie segregowaniu części według rodzajów materiałów i tworzyw w celu recyklingu.
- Utylizacja urządzenia musi być przeprowadzona bez szkody dla środowiska naturalnego zgodnie z zasadami i przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej.

- Zabrania się wyrzucania danego urządzenia do śmieci.
- Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej konwersji na prawo krajowe, urządzenia elektryczne i elektroniczne należy segregować i przekazywać do punktów zbiórki.
- Po zakończeniu użytkowania urządzenia elektrycznego właściciel jest zobowiązany do zwrotu urządzenia lub współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych niezawierających elementów elektrycznych.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa produktu:	Kosiarka elektryczna
Model:	DLM 1900E, DLM 2300E

Oświadczamy, że wymienione powyżej wyroby zostały wyprodukowane na licencji DAEWOO i spełniają wszystkie zasadnicze wymagania następujących Dyrektyw WE:
Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE

Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora:	85 dB (A) K=3 dB (A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej:	96 dB (A) K=3 dB (A)
Poziom wibracji przy uchwycie:	3.5 m/s^2 K=1.5 m/s^2

Zastosowano następujące standardy i normy zharmonizowane:

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021
EN 62841-1:2015+A11:2022
EN 62233:2008

Jednostka Notyfikacyjna:

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstelle
Ridlerstraße 65, 80339 München
Germany

Intertek Testing Services
Shanghai Building No.86, 1198 Qinzhou Road
(North), Shanghai 200233, China

Alexander Shatov
Prezes Zarządu
DAEWOO Power Products sp. z o.o.
Warszawa, dn. 2025-11-22



GWARANCJA

OKRES GWARANCJI

Podstawowy okres gwarancji na produkt zakupiony na użytek konsumencki wynosi **24 miesiące** od daty nabycia/wydania.
Podstawowy okres gwarancji na produkt zakupiony na użytek komercyjny związany z działalnością gospodarczą wynosi **12 miesięcy** od daty nabycia/wydania.
Gwarancja obejmuje prawo do bezpłatnej naprawy produktów, których usterki były następstwem wad produkcyjnych powstałych z winy producenta. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia wraz z dokumentem zakupu do autoryzowanego punktu serwisowego lub miejsca zakupu niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności.
Reklamacje przyjmowane są w określonej formie. Formularz reklamacyjny w wersji elektronicznej jest dostępny na stronie internetowej **www.daewoo-power.com** lub w wersji papierowej w autoryzowanym punkcie serwisowym.
Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. (Dziennik Urzędowy 02.141.1176) to zakup dokonany przez osobę fizyczną, która kupuje ten produkt do celów niezwiązanych z działalnością zawodową lub gospodarczą. Zakup dokonany przez podmiot gospodarczy lub osobę fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą jest uważany za zakup komercyjny.

ROZSZERZONA GWARANCJA XXL

Producent udziela dodatkowej, **12-miesięcznej** gwarancji na produkt zakupiony na użytek konsumencki po upływie podstawowego okresu gwarancyjnego. Dodatkowej gwarancji udziela się przy spełnieniu następujących wymagań:

- Dokonanie przez użytkownika rejestracji zakupionych towarów na stronie internetowej: **www.daewoo-power.com** nie później niż 30 dni od daty zakupu. Potwierdzeniem pomyślnej rejestracji jest odpowiedź wysłana na adres e-mail wskazany podczas rejestracji.
- Wpisy w karcie gwarancyjnej o przeprowadzonych rutynowych czynnościach obsługowych i konserwacyjnych w autoryzowanym punkcie serwisowym. Harmonogram przeglądów i wykaz prac konserwacyjnych znajdują się w instrukcji obsługi każdego produktu, a także na stronie internetowej **www.daewoo-power.com**. Na nabywcy/użytkowniku spoczywa obowiązek dokumentowania przeprowadzonych przeglądów gwarancyjnych oraz innych czynności serwisowych.
- Przestrzeganie przez użytkownika wszystkich wymagań i zaleceń dotyczących eksploatacji produktu znajdujących się w instrukcji obsługi.

Jeśli którekolwiek z powyższych wymagań nie zostaje spełnione, uważa się, że dodatkowa gwarancja na produkt nie przysługuje użytkownikowi. Dodatkowa gwarancja nie obejmuje zużycia części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych, a także wad i usterek, które nie są objęte podstawowym okresem gwarancji.

WARUNKI ŚWIADCZENIA GWARANCJI

Gwarancja obejmuje prawo do bezpłatnej naprawy produktów, których usterki były następstwem wad produkcyjnych powstałych z winy producenta.
Zwracamy Państwa uwagę na fakt, że większość produktów wymaga właściwej konserwacji i rutynowej obsługi technicznej. Harmonogram czynności obsługowych i konserwacyjnych znajduje się w instrukcji obsługi każdego produktu. Dane czynności powinny być przeprowadzane wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych, co należy potwierdzić odpowiednim wpisem do karty gwarancyjnej. W przypadku, gdy prace obsługowe nie zostaną przeprowadzone w terminie i spowoduje to jakiekolwiek nieprawidłowości (usterki) elementów lub zespołów produktu, kupujący całkowicie traci prawo do gwarancji. Obsługa techniczna nie jest zobowiązaniem gwarancyjnym producenta (sprzedawcy) i odbywa się na koszt użytkownika według stawek autoryzowanego serwisu naprawczego.
W przypadku, gdy wada nie była zgłoszona niezwłocznie po jej wykryciu, a użytkownik kontynuował

eksploatację wadliwego urządzenia, sprzedawca, dostawca lub upoważniona organizacja ma prawo do pełnej lub częściowej odmowy zaspokojenia przedstawionych roszczeń.

Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia wraz z dokumentem zakupu do autoryzowanego punktu serwisowego lub miejsca zakupu niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności.

Użytkownik nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną. W celu wykonania naprawy gwarancyjnej użytkownik zobowiązany jest do dostarczenia urządzenia do serwisu sprzedawcy lub do punktu sprzedaży towaru na własny koszt.

W przypadku stwierdzenia braku gwarancyjnych usterek w reklamowanym urządzeniu użytkownik zostanie obciążony kosztami związanymi z transportem towaru oraz czynnościami diagnostycznymi dokonanymi przez pracownika serwisu.

W przypadku nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, koszty związane ze spedycją lub koszty dojazdu serwisu.

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego będącego osobą fizyczną wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE

- Uszkodzeń mechanicznych (pęknięcia, odpryski), uszkodzeń powstałych w wyniku oddziaływania niekorzystnych warunków miejsca pracy, obecności ciał obcych w produkcie lub w kratkach wentylacyjnych, a także uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym przechowywaniem (korozja części metalowych);
- Usterek spowodowanych zatkaniem układu paliwowego lub układu chłodzenia;
- Uszkodzeń wynikających z przeciążenia produktu, nieprawidłowej eksploatacji lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania produktu, a także niestabilności parametrów sieci elektrycznej. Niewątpliwymi oznakami przeciążenia produktu jest stopnienie lub odbarwienie części z powodu wysokiej temperatury, jednoczesne uszkodzenie dwóch lub więcej zespołów, rysy na powierzchni cylindra lub tłoka, zniszczenie pierścieni tłokowych lub panewek korbowodowych. Gwarancja nie obejmuje również uszkodzenia automatycznego stabilizatora napięcia agregatów prądotwórczych, powstałego w wyniku nieprawidłowego użytkowania;
- Uszkodzeń elementów eksploatacyjnych ulegających naturalnemu zużyciu podczas pracy i podlegających kontroli stanu przez użytkownika (szczotki węglowe, kable, uszczelki gumowe, dławice, amortyzatory, sprężyny sprzęgła, świece zapłonowe, tłumiki, dysze, tarcze, koła pasowe, rolki prowadzące, linki, rozruszniki ręczne, uchwyty zaciskowe, tuleje, paski klinowe, żarówki, akumulatory, elementy filtrujące i ochronne, smary, wymienne akcesoria, osprzęt, koła jezdne, noże, wiertła, uchwyty noży, głowice żyłkowe, łańcuchy tnące, prowadnice, linki sterownicze, wpusty i kołki przeciążeniowe itp.), a także uszkodzeń elementów zabezpieczających (bezpieczniki topikowe, śruby zrywalne, mosiężne koła zębate, sprężyny śrubowe, wałki amortyzacyjne itp.);
- Konserwacji i obsługi technicznej produktu (czyszczenie, przemywanie, smarowanie itp.), montażu i konfiguracji produktu;
- Uszkodzeń mechanicznych i termicznych kabli elektrycznych;
- Usterek produktu w przypadku stwierdzenia: dokonywania zmian konstrukcyjnych, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, niewykonywania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, do których zgodnie z wymogami zawartymi w instrukcji obsługi użytkownik jest zobowiązany, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych;
- Usterek powstałych w wyniku użytkowania produktu wykazującego oznaki uszkodzenia (zwiększony poziom hałasu lub wibracji, spadek mocy, zmniejszona prędkość, zapach spalenizny);
- Ewentualnych uszkodzeń powstałych w wyniku zbyt intensywnego użytkowania urządzeń wyposażonych w liczniki motogodzin (ponad 150 h miesięcznie);
- Wad powstałych na skutek naturalnego zużycia produktu lub zużycia trących się części;
- Uszkodzeń powstałych na skutek działań siły wyższej znajdujących się poza kontrolą gwaranta;
- Prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy;
- Ewentualnych szkód wyrządzonych przedmiotom lub osobom.

SATURS

Preces apraksts	13
Komplektācija	13
Tehniskā specifikācija	13
Kopskats un sastāvdaļas	13
Informācija par drošību	14
Simbolu apraksts	14
Izstrādājuma salikšana	14
Izstrādājuma ekspluatācija	15
Tehniskā apkope	16
Problēmu novēršana	17
Iekārtas utilizācija	18
Atbilstības deklarācija	18
Garantija	19

Pateicamies par uzticēšanos un **DAEWOO** produkta iegādi. Mēs ceram, ka pateicoties ierīcērm **DAEWOO** Jūsu darbs būs ērts un drošs. Mēs paļaujamies uz jaunākajām tehnoloģijām un aktuālajām tendencēm, izstrādājot atbilstošus augstas kvalitātes produktus, ievērojot stingras vides prasības un mūsu klientu atsauksmes. Aicinām Jūs iepazīties ar pilnu **DAEWOO** produkcijas klāstu mūsu vietnē **www.daewoo-power.com**. Mēs ceram, ka nākotnē Jūs pieņemsiet lēmumu pilnībā uzticēt sava dārza, mājas un automašīnas kopšanu tieši **DAEWOO**.

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Tas palīdzēs novērst iespējamos ievainojumus un aprīkojuma bojājumus.

Ja rodas jautājumi, izmantojiet informāciju lietošanas instrukcijas beigās. Jūs varat nosūtīt jautājumus un rekomendācijas, izmantojot kontaktinformācijas veidlapu vietnē **www.daewoo-power.com**.

Mēs vienmēr esam atvērti dialogam un labprāt uzklausīsim viedokļus un ierosinājumus! Aicinām Jūs novērtēt mūsu produkciju nodaļā Atsauksmes, kura pieejama katras preces kartiņā mūsu vietnē **www.daewoo-power.com**. Jūsu jautājumus un ierosinājumus Jūs varat atstāt izmantojot atpakaļsaites formu mūsu vietnē **www.daewoo-power.com**.

Ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas izstrādājumu konstrukcijā, dizainā un iesaiņojumā. Attēli instrukcijās var atšķirties no faktiskajām izstrādājuma detaļām un marķējumiem.

Iekārtas dokumentācijas atkārtota drukāšana vai cita veida reproducēšana ir atļauta tikai ar skaidru uzņēmuma DAEWOO POWER PRODUCTS sp.z o.o. piekrišanu.

DAEWOO tehnikas servisa apkalpošanas adreses Jūs varat atrast tīmekļa vietnē www.daewoo-power.com

PRECES APRAKSTS

DAEWOO elektriskais zāles pļāvējs ir paredzēts zāles pļaušanai un savākšanai atklātās vietās: parkos, dārzos, ceļa malās un līdzīgās vietās.

KOMPLEKTĀCIJA*

Zāles pļāvējs	1 gab.
Apakšējais rokturis	1 gab.
Augšējais rokturis	1 gab.
Savācējgrozs (modelim **DLM 1900E**)	1 gab.
Savācējgroza rokturis (modelim **DLM 1900E**)	1 gab.
Savācējgroza korpuss (modelim **DLM 2300E**)	1 gab.
Zāles savācējgroza audums (modelim **DLM 2300E**)	1 gab.
Spraudnis mulčēšanai	1 gab.
Stiprinājumi un skrūves	1 kompl.
Strāvas vada skava	1 gab.
Kabeļu stiprinājumi	2 gab.
Lietotāja rokasgrāmata	1 gab.
Garantijas talons	1 gab.

* Pēc ražotāja ieskatiem dažiem modeļiem var pievienot papildu piederumus un rīkus, kas norādīti uz produkta iepakojuma vai uz speciālas uzlīmes.

KOPSKATS UN SASTĀVDAĻAS

1. START poga
2. Iedarbināšanas rokturis
3. Kabelis
4. Augšējais rokturis
5. Apakšējais rokturis
6. Priekšējie riteņi
7. Aizmugurējie riteņi
8. Zāles savācējgrozs
9. Savācējgroza rokturis
10. Rokturu savienojuma stiprinājumi
11. Aizsargvāks
12. Rozete 220-240 V

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Model	DLM 1900E	DLM 2300E
Jauda, W	1600	1800
Spriegums/Frekvence, V / Hz	230 / 50	230 / 50
Dzinēja tips	Elektrisks	Elektrisks
Dzinēja izgatavotājs	DAEWOO	DAEWOO
Pļaušanas platums, cm	38	43
Min pļaušanas augstums, mm	25	25
Max pļaušanas augstums, mm	75	75
Zāles savācējgroza tilpums,l	45	50
Pļaušanas augstuma regulēšana	6	6
Riteņa izmērs (priekša / aizmugure), mm	150 / 200	165 / 240
Korpusa materiāls	plastmasa	plastmasa
Pašgaita	-	-
Svars, kg	13	16.3

INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu. Ierīces lietošana, neizlasot rokasgrāmatu, var sabojāt aprīkojumu un radīt savainojumus.
Īpašu uzmanību pievērsiet šādiem brīdinājumiem:

- Ar zāles pļāvēju atļauts strādāt tikai labā fiziskā un morālā stāvoklī.
- Nelietojiet zāles pļāvēju lietū un lielā mitrumā. Neaiztieciet ierīci ar mitrām rokām.
- Pirms sākat lietot zāles pļāvēju, jums jāuzzina un jāiegaumē avārijas apstāšanās iespējas.
- Neļaujiet nevienam lietot un darbināt zāles pļāvēju neizlasot šo rokasgrāmatu.
- Sargājiet ierīci no bērniem un mājdzīvniekiem.
- Aizliegts strādāt ar ierīci pēc medikamentu, alkoholisko dzērienu un narkotisko vielu lietošanas, kas var negatīvi ietekmēt strādājošā reakciju.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai zāliena pļaušanai. Zāles pļāvēja izmantošana citiem mērķiem ir aizliegta.
- Nelietojiet pļāvēju, ja ierīcei vai tās komponentiem ir traucēta darbība vai tie ir bojāti.
- Nepiederošām personām jāatrodas vismaz 5 m attālumā no pļāvēja darbības zonas.
- Nesāciet darbu, kamēr apkārtne nav atbrīvota no svešķermeņiem.
- Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Strādājot ar ierīci vienmēr valkājiet izturīgas kurpes ar neslīdošu zoli.
- Pirms lietošanas vienmēr veiciet vizuālu pārbaudi, lai pārliecinātos, ka elementi un detaļas nav
- nodilušas vai sabojātas. Ja nazis ir bojāts, pirms darba ar ierīci tas ir jānomaina, lai netiktu traucētā ierīces darbība.
- Vienmēr pārliecinieties, vai ierīce ir pareizi novietota nogāzē, lai nezaudētu kontroli un tā neapgāztos.
- Virziena maiņa kalnainā reljefā jāveic piesardzīgi, lai nezaudētu kontroli pār ierīci.
- Pirms atstājat iekārtu bez uzraudzības, vienmēr atvienojiet to no elektrības.
- Pārvietojot pļāvēju atpakaļgaitā vienmēr sekojiet līdzi tam, vai nav šķēršļu.
- Atstājiet zāles pļāvēju tikai pēc ierīces izslēgšanas un naža pilnīgas apstāšanās.
- Sazinieties ar pilnvarotajiem servisa centriem, izmantojiet tikai oriģinālās **DAEWOO** rezerves daļas.

SIMBOLU APRAKSTS



Uzmanību!
Uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu pirms ierīces ekspluatēšanas.



Uzmanību!
Strādājot ar iekārtu ievērojiet darba drošību.



Turiet elektrisko kabeli atstatus no griezējinstrumentiem.



Ievērojiet distanci strādājot.



Netuviniet rokas pie ierīces rotējošajām daļām.



Uzmanību!
Pirms apkopes atvienojiet strāvas kontaktdakšu.



Uzmanību!
Turiet rokas un kājas attālināti no griešanas elementiem.



Uzmanību!
Lidojošo svešķermeņu trāpīšanas draudi. Nestāviet strādājoša zāles pļāvēja priekšpusē.

IZSTRĀDĀJUMA SALIKŠANA

VADĪBAS PANEĻA MONTĀŽA

1. Uzstādiet apakšējo rokturi ❶ un nostipriniet to ar paplāksnēm ❷ un ātrās fiksācijas stiprinājumiem ❸ pie pļāvēja korpusa (2.-3. att).
2. Uzstādiet augšējo rokturi ❶ un nostipriniet to ar skrūvēm ❷, paplāksnēm ❸ un ātrās fiksācijas sastiprinājumiem ❹ (4.-6. att).
3. Nostipriniet elektrisko kabeli ar kabeļa stiprinājumiem ❶ (7.att.).

ZĀLES SAVĀCĒJGROZA MONTĀŽA (MODELIM DLM 1900E)

1. Ievietojiet zāles savācējgroza rokturi ❶ atverēs ❷ un nofiksējiet to tam paredzētajā vietā (8. att.).
2. Novietojiet zāles savācējgrozu uz pļāvēja korpusa speciālajiem kronšteiniem ❶ un aizveriet pārsegu ❷ (9.-10. att.).

ZĀLES SAVĀCĒJGROZA MONTĀŽA (MODELIM DLM 2300E)

1. Zāles savācējgroza audumu ❶ uzvelciet un nostipriniet uz savācējgroza korpusa ❷ un uzstādiet samontēto zāles savācējgrozu ❸ uz pļāvēja korpusa speciālajiem kronšteiniem ❹ (11.-12. att.).

IZSTRĀDĀJUMA EKSPLUATĀCIJA

Pirms darba uzsākšanas nostipriniet pagarinātāja strāvas vadu ❶ speciālajā stiprinājumā ❷, lai tas neatvienotos darba laikā. Lai to izdarītu, pagarinātāja vadu ❶ iekabiniet stiprinājumā ❷ un nostipriniet to cilpā ❸ (13. att.).

IESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA

1. Pievienojiet zāles pļāvēju 230 V tīklam.
2. Nospiediet un turiet **START** pogu ❶ (1. att.).
3. Turpinot turēt **START** pogu ❶, pievelciet pie roktura iedarbināšanas rokturi ❷ (1. att.). Dzinējs sāks darboties, un nazis sāks griezties.
4. Lai uzsāktu pļaušanu atlaidiet START pogu ❶, turpinot turēt nospiestu iedarbināšanas rokturi ❷.
5. Lai apturētu dzinēju, atlaidiet iedarbināšanas rokturi ❷.
6. Nogaidiet, līdz asmens pilnībā pārstāj griezties.

PĻAUŠANAS AUGSTUMA REGULĒŠANA

Jūs varat mainīt pļaušanas augstumu, pārvietojot centrālo regulēšanas sviru ❶ kādā no **6 iespējamajām** pozīcijām, augstumā no **25** līdz **75** mm (14. att.).

MULČĒŠANA

Mulčēšana ir atkārtota zāles sagriešana, lai izmantotu sasmalcināto zāli kā mēslojumu.
Lai sāktu mulčēšanu, paceliet zāles izmešanas aizsargvāku ❶, uzstādiet mulčēšanas spraudni ❷, aizveriet zāles izmešanas aizsargvāku ❶ (15. att.).

ZĀLES SAVĀCĒJGROZA INDIKATORS (MODELIM DLM 1900E)

Zāles savācējgroza augšpusē ir zāles savācējgroza piepildīšanās indikators. Kad zāles pļāvēja savācējgrozs ir tukšs, pļaušanas laikā indikators ir pacelts. (16. att.).
Kad zāles savācējs ir pilns, indikators nepaceļas (17. att.). Šādā gadījumā nekavējoties pārtrauciet darbu un iztukšojiet savācējgrozu.
Strādājot bez savācējgroza zāles izmešanas aizsargvāks vienmēr ir jānolaiž uz leju.

KUSTĪBA

Ērtākai pļaušanai iesakām sākt kustību no barošanas avota un tālāk virzīties pļaušanas platībā. Virziet pļāvēju pa labi no barošanas avota, lai kabelis vienmēr paliktu nopļautajā pusē (18. att.).

UZMANĪBU!

Pārtrauciet pļaušanu, ja motors sāk darboties nestabili un pļaušanas ātrums ievērojami samazinās. Tas var būt saistīts ar naža ietrēgšanu vai zāles savācējgroza piepildīšanos. Apturiet pļāvēju, pagaidiet, līdz nazis pilnībā apstājas, notīriet nazi un iztīriet zāles savācējgrozu. Darbs ar bloķētu nazi var sabojāt motoru.

Ja dzinējā darbības ātrums samazinās, ir jāizvēlas lielāks pļaušanas augstuma līmenis vai / un jāsamazina kustības ātrums. Ļoti garu zāli ieteicams pļaut ar vairākām piegājieniem, mainot pļaušanas augstumu. Dzinējs ir aprīkots ar aizsardzību, kas iedarbojas, kad nazis ir bloķēts vai motors ir pārslogots. Ja aizsardzība ieslēdzas un motors pēkšņi apstājas, atvienojiet ierīci no barošanas avota. Aizsardzība tiks atspējota tikai tad, kad darbināšanas svira ir atbrīvota. Pagaidiet vismaz 5 minūtes un turpiniet. Ja aizsardzība nostrādā atkārtoti, mēģiniet palielināt pļaušanas augstumu, iespējams, tas ir saistīts ar naža iestrēgšanu.

TEHNISKĀ APKOPE

UZMANĪBU!

Pirms zāles savācējgroza tīrīšanas vienmēr apturiet pļāvēju un atvienojiet strāvas avotu.

Lai nodrošinātu ilgu izstrādājuma kalpošanas laiku, ievērojiet visas ierīces apkopes un glabāšanas prasības.

- Regulāri pārbaudiet, vai uz izstrādājuma elementiem nav plaisu, rūsas un jebkādu detaļu bojājumu, ieskaitot nazi.
- Pirms katras iedarbināšanas pārbaudiet, vai visi drošības elementi un pārsegi ir neskarti un savā vietā.
- Pirms ierīces lietošanas regulāri nomainiet visus bojātos palīgmateriālus un rezerves daļas.
- Ja ierīce darbojas nestabili un nepareizi, nekavējoties sazinieties ar pilnvaroto servisu.
- Nekādā gadījumā neveiciet apkopes un nemainiet ierīces detaļas, ja ierīce pieslēgta barošanas avotam.
- Darba spriegums tīklā nedrīkst atšķirties no zāles pļāvēja motora nominālā sprieguma vairāk kā par 10% (230V±10%, 50Hz).
- Nelietojiet pļāvēju, ja nedarbojas motora palaišanas svira. Nevelciet kabeli mēģinot atvienot to no kontaktligzdas. Savienojuma kabeli un pagarinātāju sargājiet no augstas temperatūras, eļļainiem šķidrumiem, asām priekšmetu malām vai kustīgām detaļām.

NAŽA UZSTĀDĪŠANA/NOŅEMŠANA

- Izslēdziet zāles pļāvēju, atvienojiet strāvas vadu un gaidiet, kamēr visas kustīgās detaļas pilnībā apstājas.
- Rīkojoties ar nažiem vienmēr lietojiet aizsargcimdus.
- Apgrieziet zāles pļāvēju, lai noņemtu asmeni un stiprinājumu.
- Velciet aizsargcimdus. Paņemiet nazi un stingri turiet to ar vienu roku.
- Atskrūvējiet skrūvi ar uzgriežņu atslēgu un noņemiet paplāksni.
- Noņemiet nazi, uz kronšteina uzstādiet jaunu un savietojiet atveres. Pārliecinieties, vai visi stiprinājumi ir savās vietās un droši nostiprināti.

GLABĀŠANA

Uzglabājiet ierīci sausā, tīrā telpā. Pēc katras lietošanas notīriet ierīci, notīriet griešanas instrumentus un aizsargapvalku no zāles un netīrumiem. Uzglabāšanas telpai jābūt sausai un bez putekļiem. Ierīce jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā. Pirms ierīces glabāšanas jānovērš iespējamās ierīces darbības traucējumi, lai tā vienmēr būtu gatavībā darbam.

TRANSPORTĒŠANA

- Ierīce jāpārvadā tādā stāvoklī, kā tas norādīts uz iepakojuma.
- Iekraujot un izkraujot, esiet uzmanīgs - nenometiet un nesadauziet ierīci.
- Transportēšanas laikā ierīcei jābūt stingri nofiksētai, lai novērstu tās pārvietošanos automašīnā.

IETEICAMAIS TEHNISKO APKOPJU GRAFIKS

TEHNISKĀS APKOPES PERIODISKUMS (laika intervāls vai darba stundas, vadoties no tā kurš no parametriem tiek sasniegts ātrāk)	Darbība	Katrā iedarbināšanas reizē	Pēc pirmā darbības mēneša vai pēc pirmajām 20 darba stundām	Ik pēc 6 mēnešiem vai 100 darba stundām	Katru gadu vai pēc 300 darba stundām
Piedziņas siksna	Pārbaude (apskate)		X		
	Maiņa*				X
Elektrodzinēja bremze	Pārbaude				X
Riteņu gultņi	Pārbaude- eļļošana*			X	
Pļaušanas nazis	Pārbaude (apskate)	X			
	Asināšana**			X	

* To veic neatkarīgi un patstāvīgi saskaņā ar lietošanas instrukciju.
** Pilns servisa grafiks ir pieejams vietnē **www.daewoo-power.com**

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Iespējamais iemesls	Novēršana
Dzinējs neiedarbojas	Nav spriegums tīklā.	Pārbaudīt drošinātājus.
	Bojāts strāvas kabelis / kontaktdakša.	Pārbaudiet (elektrotehniķis) Nomainiet
Spēcīga vibrācija darba laikā	Vaļīgi naža stiprinājumi.	Pievelciet naža skrūves.
	Vaļīgi dzinēja stiprinājumi.	Pievelciet dzinēja stiprinājuma skrūves.
	Nazis nepareizas asināšanas vai plaisu dēļ ir nelīdzsvarots.	Uzasināt (nolīdzsvarot) nazi vai nomainīt
Nelīdzena pļaušana, zālājs kļūst dzeltens	Pļāvēja nazis ir neass vai nolietojies.	Uzasināt vai nomainīt nazi.
	Pārāk liels ātrums attiecībā pret pļaušanas augstumu	Samaziniet braukšanas ātrumu un / vai izvēlieties pareizo pļaušanas augstumu.
Apgrūtināta palaišana vai motora jauda ir samazināta	Pļaujiet pārāk garu vai pārāk mitru zāli.	Pielāgojiet pļaušanas augstumu atbilstoši pļaušanas apstākļiem.
	Zāles pļāvēja korpuss ir pilns ar zāli	Notīriet pļāvēja korpusu (pirms tīrīšanas izvelciet elektrotīkla dakšu).
Izmešanas kanāls ir bloķēts	Nolietots nazis.	Nomainīt nazi.
	Pļaujiet pārāk garu vai pārāk mitru zāli.	Izvēlieties pareizo pļaušanas augstumu.
	Liels kustības ātrums.	Izvēlieties atbilstošo kustības ātrumu

IEKĀRTAS UTILIZĀCIJA

- Šī ierīce un tās komponenti ir izgatavoti no videi un cilvēku veselībai drošiem materiāliem un vielām. Tomēr, lai novērstu negatīvu ietekmi uz vidi pēc ierīces lietošanas pārtraukšanas vai pēc tās kalpošanas laika beigām vai tās neatbilstības turpmākai darbībai, ierīce jānogādā pieņemšanas centros metāllūžņu un plastmasas pārstrādei.



- Ierīces un tās sastāvdaļu utilizācija sastāv no pilnīgas demontāžas un sekojošas šķirošanas pēc materiālu un vielu veida turpmākai pārkausēšanai vai pārstrādei.
- Ierīce jāutilizē, neradot kaitējumu videi, saskaņā ar Eiropas Savienībā spēkā esošajiem noteikumiem.
- Aizliegts izmest ierīci un / vai tās sastāvdaļas tvertnēs vai vietās kopā ar sadzīves atkritumiem.

- Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/EC par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, iznīcināšanu un to pārvēršanu nekaitīgu dabai, elektriskās un elektroniskās iekārtas būtu jāšķiro un jānosūta uz savākšanas punktiem.
- Pēc elektriskās ierīces lietošanas beigām īpašniekam ir pienākums utilizēt ierīci saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem, ievērojot ražotāja ieteikumus.
- Iepriekš minētais neattiecas uz piederumiem, kas iekļauti ierīces iepakojumā, un uz palīgierīcēm, kurām nav elektrisko sastāvdaļu.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Produkta nosaukums:	Elektriskais zāles pļavējs
Modelis:	DLM 1900E, DLM 2300E

Mēs paziņojam, ka iepriekš uzskaitītie izstrādājumi ir ražoti ar DAEWOO licenci un atbilst visām ES direktīvu pamatprasībām:
Mašīnu direktīva 2006/42/EK

Akustiskās ietekmes līmenis uz operatoru:	85 dB (A) K=3dB (A)
Garantētais skaņas jaudas līmenis:	96 dB (A) K=3dB (A)
Rokturu vibrācijas līmenis:	3.5 m/s^2 K=1.5 m/s^2
Pārbaudot aprīkojumu, tika piemēroti šādi saskaņotie standarti un normas:	EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021 EN 62841-1:2015+A11:2022 EN 62233:2008
Pilnvarotā iestāde:	TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstelle Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany Intertek Testing Services Shanghai Building No.86, 1198 Qinzhou Road (North), Shanghai 200233, China

Alexander Shatov
Valdes priekšsēdētājs
DAEWOO Power Products sp. z o.o.
Varšava, 2025-11-22



GARANTIJA

Visiem **DAEWOO** izstrādājumiem tiek veikta obligāta sertifikācija saskaņā ar ES prasībām.
DAEWOO aprīkojuma lietošana, apkope un glabāšana jāveic tieši tā, kā aprakstīts lietošanas instrukcijā.

GARANTIJAS PERIODS

Produkta pamatgarantijas laiks, ja produktu izmantojat personiskiem, sadzīves nolūkiem, ir 24 mēneši no pārdošanas datuma.

Produkta pamatgarantijas laiks, ja produktu izmantojat komerciālā un profesionālā darbībā, ir 12 mēneši no pārdošanas datuma.

Garantijas laikā defekti, kas rodas sakarā ar zemas kvalitātes materiālu izmantošanu ražošanas laikā, un montāžas defekti, kas radušies ražotāja vainas dēļ, tiek novērsti bez maksas. Garantija stājas spēkā tikai tad, ja Garantijas karte ir pareizi aizpildīta. Pretenzijas par preču kvalitāti tiek pieņemtas noteiktajā formā. Prasības veidlapa ir brīvi pieejama elektroniski lejupielādei internetā: **www.daewoo-power.com**. Varat arī saņemt pretenziju veidlapu, sazinoties ar autorizēto servisa centru. Prece tiek pieņemta remontam tīrā veidā un pilnā komplektā.

PAPILDUS GARANTIJA XXL

Izgatavotājs izstrādājumam nodrošina papildus garantiju - 12 mēneši pēc pamatgarantijas termiņa beigām. Papildu garantija stājas spēkā tikai tad, ja ir izpildītas šādas prasības:

- Klients reģistrē iegādāto preci tīmekļa vietnē: **www.daewoo-power.com** ne vēlāk kā 30 dienu laikā no preces iegādes datuma. Veiksmīgas reģistrācijas apstiprinājums ir atbilde, kas tiek nosūtīta uz norādīto e-pasta adresi.
- Plānoto tehnisko apkopju (turpmāk “TA”) iziešana autorizētā servisa centrā ar atbilstošu ierakstu garantijas kartē. Apkopes grafiks un darbu saraksts ir atrodams katra izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatā, kā arī interneta vietnē: **www.daewoo-power.com**
- Patērētājs ievēro visas Lietotāja rokasgrāmatā noteiktās produkta lietošanas prasības un ieteikumus.

Ja netiek izpildītas kāda no iepriekšminētajām prasībām, tiek uzskatīts, ka Papildu garantija nav noteikta. Papildu garantija neattiecas uz atsevišķām detaļām, komponentiem, palīgmateriāliem, defektiem un gadījumiem, kuriem nav noteikts pamatgarantijas laiks.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

Garantija attiecas tikai uz ražošanas defektiem un ietver šo defektu bezmaksas novēršanu.

Lielākajai daļai produktu nepieciešama īpaša kopšana un regulāra apkope. Apkopes procedūras ir norādītas katra izstrādājuma lietošanas instrukcijā. Tehnisko apkopi drīkst veikt tikai pilnvarotu servisa centru speciālisti ar atbilstošu ierakstu garantijas kartē. Ja savlaicīgi netiek veikta tehniskā apkope, ja tas bija iemesls jebkuru izstrādājuma savienojumu, detaļu un agregātu darbības traucējumiem (defektiem), pircējs pilnībā zaudē tiesības uz papildus garantiju.

Iekārtu tehniskā apkope nav pamats ražotāja (pārdevēja) garantijai un patērētājs tos apmaksā vadoties no pilnvarotā servisa centra cenrāža.

Ja savlaicīgi netiek paziņots par identificētiem darbības traucējumiem un / vai ar defektu saistītas iekārtas darbību pēc to atklāšanas, pārdevējam, importētājam vai pilnvarotai organizācijai ir tiesības atteikties pilnībā vai daļēji izpildīt pretenzijas prasības.

Garantija izslēdz nepārvaramas varas gadījumus, kurus ražotājs nevar kontrolēt.

Rūpnīcas defektu esamību nosaka pilnvarotā servisa centra ekspertu komisija.

GARANTIJA NEATTIECAS

- mehāniski bojājumi (plaisas, šķembas), kaitējums, ko rada nelabvēlīgi darba apstākļi, svešķermeņu klātbūtne izstrādājumā vai ventilācijas režģos, kā arī bojājumi, ko rada nepareiza glabāšana (metāla detaļu korozija);
- bojājumi, ko izraisa aizsērējusi degvielas sistēma vai dzesēšanas sistēma;
- bojājumi, kas radušies izstrādājuma pārslodzes, nepareizas darbības vai nepareizas produkta lietošanas rezultātā, kā arī elektriskā tīkla parametru nestabilitāte. Neapšaubāmas produkta pārslodzes pazīmes ir detaļu sakušana vai krāsas maiņa uz statora vai rotora mezgliem augstās temperatūras dēļ, vienlaicīgs divu vai vairāku mezglu bojājums, skrambas uz cilindra vai virzuļa virsmas, virzuļa gredzenu vai savienojošo stieņu bojājumi. Garantija nesedz arī elektroenerģijas ģeneratoru automātiskā sprieguma stabilizatora bojājumus, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ;
- palīgmateriālu bojājumi, kas ekspluatācijas laikā ir pakļauti dabiskam nodilumam (oglekļa sukas, kabeļi, gumijas blīvslēgi, blīvslēgi, amortizatori, sajūga atsperes, aizdedzes sveces, trokšņu slāpētāji, sprauslas, diski, skriemeļi, virzīšanas veltņi, kabeļi, starteri, skavas, uzmavas, ķīļsiksnas, spuldzes, noņemamie akumulatori, baterijas, filtri un aizsardzības elementi, smērvielas, maināmi aksesuāri, aksesuāri, riteņi, naži, urbji, nažu turētāji, trimmeru galviņas, griešanas ķēdes, vadotnes, vadības kabeļi, slēdzenes un pārslodzes tapas, drošinātāji, bīdes skrūves, misiņa zobrati, vērpes atsperes, slāpētāja vārpstas utt.);
- profilaktiskās apkopes, izstrādājuma uzturēšana (tīrīšana, skalošana, eļļošana utt.), produkta uzstādīšana un konfigurēšana;
- elektrisko kabeļu mehāniskie un termiskie bojājumi;
- produktam, kas atvērts vai salabots ārpus pilnvarotā servisa centra. Izstrādājuma atvēršanas pazīmes ārpus pilnvarotā servisa centra ir savienojošo daļu krokas, skrāpējumi, ieliekumi stiprinājumu savienojumu daļās;
- defekti, kas radušies, lietojot izstrādājumu ar bojājuma pazīmēm (paaugstināts troksnis vai vibrācija, samazināta jauda, samazināts ātrums, deguma smaka);
- iespējamie zaudējumi, ko rada pārmērīga ierīču izmantošana, kas aprīkotas ar stundu skaitītājiem (vairāk nekā 150 stundas mēnesī;
- produkta dabiska nolietojuma gadījumā (resurss);
- ja garantijas karte nav aizpildīta vai nav pārdevēja spiedoga (zīmoga);
- ja garantijas kartē nav produkta īpašnieka paraksta.

TURINYS

Gaminio aprašymas	22
Komplektavimas	22
Techninės charakteristikos	22
Bendras vaizdas ir sudėtinės dalys	22
Saugos informacija	23
Simbolių aprašymas	23
Gaminio montavimas	23
Įtaiso eksploatavimas	24
Techninis aptarnavimas	25
Gedimų nustatymas	26
Įrenginio utilizavimas	27
Atitikties deklaracija	27
Garantijos įsipareigojimai	28

Dėkojame už pasitikėjimą ir **DAEWOO** įrangos įsigijimą. Tikimės, kad **DAEWOO** įrangos naudojimas padarys jūsų darbą patogiu ir saugiu. Kurdami ir gamindami savo gaminius, mes remiamės naujausiomis technologijomis, aktualiomis pramoninio dizaino tendencijomis, griežtais aplinkos apsaugos reikalavimais ir drąsiausiais klientų lūkesčiais. Kviečiame jus susipažinti su visu **DAEWOO** gaminių asortimentu mūsų tinklalapyje **www.daewoo-power.com**. Tikimės, kad ateityje rūpinimąsi savo sodu, namais ir automobiliu patikėsite tik **DAEWOO**.

Atkreipiame jūsų dėmesį, kad prieš naudodamiesi įranga privalote atidžiai perskaityti instrukciją. Tai padės išvengti galimų traumų ir įrangos sugadinimo.

Jei kyla problemų, pasinaudokite naudinga informacija, paskelbta instrukcijos pabaigoje. Jei perskaitę instrukciją vis tiek turite klausimų, prašome susisiekti su mūsų įmonės specialistu, naudodamiesi kontaktine informacija įmonės tinklalapyje **www.daewoo-power.com**.

Mes visada pasirengę bendrauti ir lauksime jūsų atsiliepimų ir pasiūlymų! Kviečiame išreikšti mūsų gaminių vertinimą skyriuje „Apžvalga“, kurį galima rasti kiekvieno gaminio kortelėje tinklalapyje **www.daewoo-power.com**. Savo klausimus ir pageidavimus galite palikti naudodamiesi atgalinio ryšio forma tinklalapyje **www.daewoo-power.com**.

Gamintojas pasilieka teisę čiaupas keisti gaminių konstrukciją, dizainą ir komplektavimą. Instrukcijose esantys vaizdai gali skirtis nuo realių gaminio mazgų ir užrašų ant gaminio.

Kopijuoti ar kitaip atgaminti gaminio dokumentaciją ir lydimuosius dokumentus iš dalies arba visiškai leidžiama tik gavus aiškų **DAEWOO POWER PRODUCTS** sp.z o.o sutikimą.

DAEWOO technikos aptarnavimo centrų adresus galite rasti tinklalapyje **www.daewoo-power.com**

GAMINIO APRAŠYMAS

DAEWOO elektrinė vejapjovė – tai sodo darbams skirta įranga, žolės pjovimui ir surinkimui parkuose ir soduose, vejos priežiūrai, pakelėse ir panašiose teritorijose su žolės danga.

KOMPLEKTAVIMAS*

Vejapjovė	1 vnt.
Apatinė rankena	1 vnt.
Viršutinė rankena	1 vnt.
Žolės rinktuvas	1 vnt.
Žolės rinktuvo rankena	1 vnt.
Žolės rinktuvo rėmas (skirtas **DLM 2300E**)	1 vnt.
Tekstilė žolės rinktuvui (**DLM 2300E**)	1 vnt.
Mulčiavimo sklendė	1 vnt.
Tvirtinimo elementai ir varžtai	1 komplektas.
Tinklo laido spaustukas	1 vnt.
Kabelio tvirtinimo detalės	2 vnt.
Naudotojo instrukcija	1 vnt.
Garantinis talonas	1 vnt.

* Gamintojo nuožiūra prie kai kurių modelių gali būti pridedami aksesuarai ir priedai, kurie nurodyti ant gaminio pakuotės arba ant specialaus lipduko.

BENDRAS GAMINIO VAIZDAS

1. START mygtukas
2. Paleidimo rankenos
3. Kabelis
4. Viršutinė rankena
5. Apatinė rankena
6. Priekinis ratas
7. Galinis ratas
8. Žolės rinktuvas
9. Žolės rinktuvo rankena
10. Jungiamieji tvirtinimo elementai
11. Apsauginis dangtelis
12. Lizdas 220-240 V

TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS

Modelis	DLM 1900E	DLM 2300E
Galia, W	1600	1800
Įtampa / dažnis, V/Hz	230 / 50	230 / 50
Variklio tipas	Elektrinis	Elektrinis
Variklio gamintojas	DAEWOO	DAEWOO
Pjovimo plotis, cm	38	43
Mažiausias pjovimo aukštis, mm	25	25
Didžiausias pjovimo aukštis, mm	75	75
Žolės rinktuvas tūris, l	45	50
Pjovimo aukščio reguliavimas	6	6
Rato dydis (priekinis / galinis), mm	140 / 140	140 / 140
Korpuso medžiaga	plastmasė	plastmasė
Pavara	-	-
Svoris, kg	13	16.3

SAUGOS INFORMACIJA

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą. Jei dirbate su įrenginiu neskaitę šio vadovo, galite sugadinti įrangą ir susižaloti.
Būtina atkreipti ypatingą dėmesį į šiuos įspėjimus:

- Paleisti įrenginį galima tik būnant geros fizinės ir psichinės būklės.
- Nenaudokite vejapjovės lyjant ar drėgnomis sąlygomis. Nelieskite įtaiso šlapiomis rankomis.
- Prieš naudodami vejapjovę, turite žinoti avarinio sustabdymo parinktis.
- Neleiskite niekam valdyti vejapjovės, neperskaitę šios instrukcijos.
- Saugokite vaikus ir naminius gyvūnus nuo įtaiso.
- Draudžiama dirbti su įrenginiu vartojus vaistus, alkoholinius gėrimus ar narkotikus, kurie gali turėti neigiamos įtakos dirbančiojo reakcijai.
- Šis įrenginys skirtas tik vejai apdoroti. Draudžiama naudoti vejapjovę kitiems tikslams.
- Nenaudokite vejapjovės, jei įrenginys ar jo elementai sugedę.
- Visi pašaliniai asmenys turi būti bent 5 m atstumu nuo vejapjovės.
- Nepradėkite darbų, kol toje vietoje nėra pašalinių daiktų.
- Laikykite vejapjovę vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Įrenginio eksploatavimo metu visada dėvėkite atsparius batus su neslidžiais padais.
- Prieš eksploatavimą visada apžiūrėkite, ar elementai ir detalės nėra susidėvėję ar nepažeisti. Jei peilis yra pažeistas, būtina jį pakeisti prieš pradedant dirbti su įrenginiu, kad nepažeistumėte įtaiso balanso.
- Visada įsitikinkite, kad įrenginys teisingai pastatytas ant šlaitų, kad neprarastumėte valdymo kontrolės ir vejapjovė neapvirstų.
- Labai atsargiai keiskite judėjimo kryptį kalvotoje vietovėje, kad neprarastumėte įtaiso valdymo kontrolės.
- Prieš palikdami gaminį, visada atjunkite maitinimo kištuką.
- Stebėkite vejapjovę judant atgal, kad neparkluptumėte.
- Atidėkite vejapjovę tik išjungę ir visiškai sustabdę peilį.
- Kreipdamiesi aptarnavimui į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, naudokite tik originalias **DAEWOO** atsargines dalis.

SIMBOLIŲ APRAŠYMAS



Dėmesio!
Prieš pradėdami eksploatuoti, atidžiai perskaitykite naudotojo instrukciją.



Dėmesio!
Išmetamų elementų pataikymo į žmogų grėsmė. Nestovėkite priešais dirbantį įrenginį.



Dėmesio!
Laikykite rankas ir kojas atokiau nuo pjovimo įrankių.



Dėmesio!
Dirbdami su įrenginiu, laikykitės saugos priemonių.



Dirbdami laikykitės distancijos.



Dėmesio!
Vykdant techninį aptarnavimą ar remontą atjunkite laidą nuo uždegimo žvakės.



Sužeidimo elektros srove pavojus! Traumų ir/arba žalos turtui rizika.



Nekiškite rankų į besisukančias prietaiso dalis.

GAMINIO MONTAVIMAS

OPERATORIAUS PANELIO MONTAVIMAS

1. Sumontuokite apatinę rankeną ❶ ir pritvirtinkite varžtais ❷ ir greito suspaudimo gnybtais ❸ prie vejapjovės korpuso (2-3 pav.).
2. Sumontuokite viršutinę rankeną ❶ ir pritvirtinkite varžtais ❷, greito suspaudimo gnybtais ❸ ir sparnuotomis veržlėmis ❹ (4-6 pav.)

3. Elektros laidą pritvirtinkite kabelio laikikliu ❶ (7 pav.).

ŽOLĖS RINKTUVO MONTAVIMAS (DLM 1900E)

1. Įkiškite žolės rinktuvo ❶ rankenėlę į įstatymo angas ❷ ir užfiksuokite ją (8 pav.).
2. Pastatykite žolės surinktuvą ant specialių laikiklių ❶ ant vejapjovės korpuso ir tvirtai prispauskite dangtelį ❷ (9-10 pav.).

ŽOLĖS RINKTUVO MONTAVIMAS (DLM 2300E)

1. Ant Kieto karkaso rėmo ❷ uždėkite žolės rinktuvo tekstilę ❶ ir sumontuotą surinktą žolės rinktuvą ❸ ant specialių laikiklių ❹ (11-12 pav.).

GAMINIO EKSPLOATAVIMAS

Prieš pradėdami dirbti, prijunkite ilgintuvo ❶ maitinimo laidą specialiu spaustuku ❷, kad jis neatsijungtų. Tuo tikslu įkiškite laidą ❶ į spaustuko ❷ kilpą ir užfiksuokite jį, užkabindami už kabliuko ❸ (13. att.).

ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

1. Prijunkite vejapjovę prie 230 V kintamosios srovės maitinimo šaltinio.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę įjungimo blokavimo mygtuką ❶ (1 pav.).
3. Ir toliau laikydami įjungimo blokavimo mygtuką ❶, paspauskite variklio užvedimo laikiklį ❷ prie rankenos (1 pav.). Variklis įsijungs, o peilis pradės suktis.
4. Atleiskite įjungimo blokavimo mygtuką ❶ ir toliau spauskite variklio užvedimo laikiklį ❷, norint pjauti žolę.
5. Norėdami sustabdyti variklį, atleiskite variklio paleidimo laikiklį ❷.
6. Prieš baigdami darbą, palaukite, kol ašmenys visiškai nustos suktis.

ŽOLĖS PJOVIMO AUKŠČIO REGULIAVIMAS

Žolės pjovimo aukštį galite pakeisti perkeliant centrinę reguliavimo svertą ❶ į **6 galimas** padėtis nuo **25** iki **75** mm (14 pav.).

MULČIAVIMAS

Mulčiavimas - tai daugkartinis žolės smulkinimas, siekiant toliau naudoti susmulkintą žolę kaip trąšą.
Norėdami įjungti vejapjovę į mulčiavimo režimą, pakelkite galinį išmetimo dangtelį ❶, uždėkite mulčiavimo sklendę ❷, uždarykite galinį išmetimo dangtelį ❶ (Pav. 15).

ŽOLĖS RINKTUVO UŽPILDYMO INDIKATORIUS (DLM 1900E)

Žolės rinktuvo viršuje yra maišo užpildymo indikatorius. Kai žolės rinktuvas pjovimo metu tuščias, indikatorius yra atidarytas (16 pav.).
Kai žolės rinktuvas yra pilnas, indikatorius neatsidaro (17 pav.). Tokiu atveju nedelsdami nutraukite darbą ir ištuštinkite rinktuvo maišą.
Dirbant be žolės surinktuvo, galinis išmetimo dangtelis visada turi būti nuleistas žemyn.

JUDĖJIMAS

Norėdami patogiau pjauti, rekomenduojame pradėti judėti nuo maitinimo šaltinio ir toliau gilyn į apdirbamą plotą. Nukreipkite vejapjovę į dešinę nuo maitinimo šaltinio taip, kad laidas visada liktų nupjautoje pusėje (pav. 18).
Labai sumažinus variklio sukimosi dažnį, būtina pasirinkti aukštesnį pjovimo aukščio lygį ir /arba sumažinti judėjimo greitį. Esant labai aukštai žolei, tikslinga pjauti keliais praėjimais skirtingu pjovimo aukščiu.
Variklyje yra apsauga, kuri suveikia, kai peilis užblokuojamas arba variklis yra perkrautas. Jei apsauga suveikia ir variklis staiga sustoja, atjunkite įtaisą nuo maitinimo šaltinio. Apsauga bus išjungta tik atleidus paleidimo svertą. Palaukite bent 5 minutes ir tęskite darbą. Jei apsauga vėl suveiks, pabandykite padidinti pjovimo aukštį, galbūt taip nutiko dėl peilio užsikimšimo žole.

DĖMESIO!

Sustabdykite pjovimą, jei variklis pradeda veikti nestabiliai, o pjovimo greitis labai sumažėja. Tai gali būti dėl peilio ar žolės rinktuvo užsikimšimo žole. Sustabdykite vejapjovę, palaukite, kol peilis visiškai sustos, nuvalykite peilį ir žolės rinktuvą nuo užsikimšusios žolės. Darbas su užblokuotu peiliu gali sugadinti variklį.

TECHNINIS APTARNAVIMAS

DĖMESIO!

Prieš valydami žolės rinktuvą, visada sustabdykite vejapjovę ir atjunkite maitinimo šaltinį.

Ilgą laiką naudojant gaminį laikykitės visų įtaiso techninio aptarnavimo ir laikymo reikalavimų.

- Reguliariai tikrinkite visus gaminio elementus, ar nėra įtrūkimų, rūdžių ir ar nėra kokių nors dalių, įskaitant peilį, pažeidimų.
- Prieš kiekvieną paleidimą patikrinkite, ar visi apsauginiai elementai ir dangteliai yra nepažeisti ir pritvirtinti.
- Prieš naudodamiesi įrenginiu, reguliariai pakeiskite visas eksploatacines medžiagas ir dalis.
- Jei prietaisas sugenda ar jo veikimas tampa nestabilus, nedelsdami susisiekite su įgaliotąja serviso tarnyba.
- Niekada neremontuokite ir nekeiskite jokių prie tinklo prijungto įrenginio dalių.
- Darbinė įtampa tinkle neturi skirtis nuo vejapjovės variklio nominalios įtampos daugiau kaip 10% (230 V ± 10%, 50 Hz).
- Nenaudokite vejapjovės, jei variklio užvedimo svertas neveikia. Netraukite kabelio, kai atjungiate nuo lizdo. Jungiamąjį laidą ir ilginamąjį laidą laikykite atokiau nuo aukštos temperatūros, tepalinių skysčių, daiktų aštrių kraštų ar judančių dalių.

PEILIŲ NUĖMIMAS/UŽDĖJIMAS

- Išjunkite įrangą, ištraukite laido kištuką iš lizdo ir palaukite, kol visos judančios dalys sustos. Tik po to galima nuimti arba uždėti peilį.
- Dirbdami su peiliais dėvėkite apsaugines pirštines.
- Apverskite įrangą dugnu į viršų, kad būtų matomi peiliai ir tvirtinimo detalės.
- Dėvėkite apsaugines pirštines. Peilį imkite ir tvirtai laikykite viena ranka.
- Atsukite varžtą raktu. Išsukite varžtą, nuimkite poveržlę.
- Nuimkite peilį, įstatykite naują ant užmovos ir sulygiuokite angas. Įsitikinkite, kad visi tvirtinimo elementai būti grąžinti į vietą ir patikimai priveržti.

SANDĖLIAVIMAS

- Sandėliavimo patalpa turi būti sausa ir be dulkių. Įrenginį reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Galimus įrenginio gedimus reikėtų pašalinti prieš statant mašiną į saugyklą, kad ji visada būtų parengta eksploatavimui.

TRANSPORTAVIMAS

- Įrenginį reikia transportuoti ant pakuotės nurodytoje padėtyje.
- Pakrovimo ir iškrovimo metu saugokite, kad mašina nebūtų metama ir daužoma.
- Transportavimo metu įrenginys turi būti patikimai pritvirtintas, kad negalėtų judėti automobilio viduje.

IETEICAMAIS TEHNISKO APKOPJU GRAFIKS

PRIEŽIŪROS LAIKOTARPIS (laiko intervalas arba darbo valandos, atsižvelgiant į tai, kas įvyksta anksčiau)	Veiksmai	Su kiekvienu naudojimu	Pirmo mėnesio pabaigoje arba po pirmųjų 20 darbo valandų	Kas 6 mėnesius arba po 100 darbo valandų	Kasmet arba po 300 darbo valandų
Pavaros diržas	Patikrinimas (apžiūra)		X		
	Pakeitimas*				X
Peilio stabdys	Patikrinimas				X
Ratų guoliai	Patikrinimas - tepimas *			X	
Pjovimo įranga	Patikrinimas (apžiūra)	X			
	Galandimas **			X	

* Atliekama savarankiškai, pagal naudotojo instrukciją.
** Visą techninio aptarnavimo grafiką galite rasti svetainėje **www.daewoo-power.com.**

GEDIMŲ NUSTATYMAS

Gedimas	Galima priežastis	Šalinimas
Variklis neužsiveda	Nėra tinklo įtampos.	Patikrinkite saugiklį.
	Sugadintas jungiamasis kabelis / kištukas.	Patikrinkite (elektros technikos specialistas). Pakeiskite
Padidėjusi vibracija darbo metu	Atsipalaidavo peilio tvirtinimo varžtai.	Priveržkite peilio varžtus.
	Atsipalaidavo variklio tvirtinimo detalė.	Priveržkite variklio tvirtinimo varžtus
	Atsirado disbalansas dėl netinkamo pjovimo peilio galandimo ar dėl atsiradusių jo įtrūkimų	Pagaląsti peilį (subalansuoti) arba pakeisti.
Netikslus nupjovimas, veja pagelsta	Vejapjovės peilis atbukęs susidėvėjęs.	Pagaląsti peilį arba pakeisti.
	Pjovimo greitis pernelyg didelis pasirinktam pjovimo aukščiui	Sumažinti pjovimo greitį ir/arba pasirinkti tinkamą pjovimo aukštį
Sunkus paleidimas arba variklio galia sumažėja	Pjaunama pernelyg aukšta ar pernelyg šlapia žolė.	Pjovimo aukštį pritaikyti pjovimo sąlygoms
	Vejapjovės korpusas užsikimšo žole	Nuvalykite vejapjovės korpusą (prieš valydami ištraukite maitinimo kištuką)
Išmetimo kanalas užblokuotas	Peilis nusidėvėjęs.	Pakeiskite peilį.
	Pjaunama pernelyg aukšta ar pernelyg šlapia žolė.	Pasirinkite tinkamą pjovimo aukštį
	Didelis pjovimo greitis	Pasirinkite tinkamą judėjimo greitį.

ĮRENGINIO UTILIZAVIMAS

- Šis įrenginys ir jo komplektuojantys mazgai yra pagaminti iš medžiagų, kurios yra saugios aplinkai ir žmonių sveikatai. Tačiau siekiant užkirsti kelią neigiamam poveikiui aplinkai, užbaigus įrenginio naudojimą ar pasibaigus jo eksploatavimo laikotarpiui, ar jei įrenginys netinkamas eksploatavimui, įrenginį reikia pristatyti į priėmimo centrus metalo laužo ir plastiko perdirbimui.
- Įrenginio ir jo komplektuojančių mazgų utilizavimas reiškia visišką jo išmontavimą ir paskesnį rūšiavimą pagal medžiagų rūšis, kad vėliau būtų galima išlydyti ar naudoti antriniam perdirbimui.
- Įrenginys turi būti utilizuojamas, nepadarant ekologinės žalos aplinkai, remiantis Europos Sąjungoje galiojančiomis normomis ir taisyklėmis.



- Draudžiama utilizuoti įrenginį ir / arba jo komponentus kartu su buitinėmis atliekomis.
- Pagal Europos Sąjungos direktyvą 2012/19 / EB dėl elektros ir elektroninės įrangos utilizavimo ir jos pavertimo nacionaliniais teisės aktais, elektros ir elektroninė įranga turėtų būti rūšiuojama ir siunčiama į surinkimo punktus.
- Savininkas privalo utilizuoti panaudotą elektros įrenginį pagal galiojančius įstatymus, laikydamasis gamintojo rekomendacijų.
- Tai, kas pasakyta, netaikoma priedams, įtrauktiems į įrenginio komplektą, ir pagalbinėms detalėms be elektrinių komponentų.

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gaminio pavadinimas:	Elektrinė vejapjovė
Modelis:	DLM 1900E, DLM 2300E

Mes deklaruojame, kad aukščiau išvardyti produktai buvo gaminami pagal **DAEWOO** licenciją ir atitinka visus esminius šių ES direktyvų reikalavimus:

Mašinų direktyva 2006/42 /EB	
Akustinio poveikio į operatorių lygis:	85 dB (A) K=3dB (A)
Garantinis garso galios lygis:	96 dB (A) K=3dB (A)
Rankena vibracijos lygis:	3.5 m/s^2 K=1.5 m/s^2
Išmėginant įrangą buvo taikomi šie suderinti standartai ir normos:	EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021 EN 62841-1:2015+A11:2022 EN 62233:2008
Įgaliotoji įstaiga:	TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstelle Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany Intertek Testing Services Shanghai Building No.86, 1198 Qinzhou Road (North), Shanghai 200233, China

Alexander Shatov
Valdybos pirmininkas
DAEWOO Power Products sp. z o.o.
Varšuva, 2025-11-22



GARANTIJA

Visiems **DAEWOO** gaminiams taikomas privalomas sertifikavimas pagal ES reikalavimus.
DAEWOO įrangos naudojimas, techninis aptarnavimas ir laikymas vykdomas taip, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje.

GARANTIJOS LAIKOTARPIS

Gaminio, naudojamo asmeniniams ir buitiniams poreikiams, pagrindinis garantinis laikotarpis yra **24 mėnesiai** nuo pardavimo dienos.
Gaminio, naudojamo komerciniams ir profesionaliems tikslams, pagrindinis gaminio garantinis laikotarpis yra **12 mėnesių** nuo pardavimo dienos.
Garantijos laikotarpiu atsirandantys defektai dėl gamyboje naudojamų nekokybiškų medžiagų, ir dėl gamintojo kaltės atsiradę surinkimo defektai šalinami nemokamai. Garantija įsigalioja tik tuomet, jei tinkamai užpildytas Garantijos talonas. Pretenzijos dėl prekių kokybės priimamos nustatyta forma. Pretenzijos formą galima nemokamai atsisiųsti elektroniniu būdu internetu: **www.daewoo-power.com**. Taip pat galite gauti pretenzijos formą, susisiekę su įgaliotuoju aptarnavimo centru. Priimamas remontui gaminys turi būti švarus ir visiškai sukomplektuotas.

PAPILDOMA GARANTIJA XXL

Gamintojas suteikia gaminiui papildomą **12 mėnesių** garantiją, užsibaigus pagrindiniam garantiniam laikotarpiui. Papildoma garantija įsigalioja tik įvykdžius šiuos reikalavimus:

- Pirkėjas užregistruoja įsigytas prekes internetinėje svetainėje adresu: **www.daewoo-power.com** ne vėliau kaip per 30 dienų nuo pirkimo dienos. Sėkmingos registracijos patvirtinimas yra atsakymo laiškas, išsiųstas registracijos metu nurodytu e-pašto adresu.
- Buvo vykdomas techninis aptarnavimas (toliau - "TA") įgaliotame aptarnavimo centre, tai atitinkamai atžymint Garantijos talone. Techninio aptarnavimo grafikas ir darbų sąrašas nurodytas kiekvieno gaminio vartotojo instrukcijoje, taip pat interneto svetainėje adresu: **www.daewoo-power.com**
- Vartotojas laikosi visų Vartotojo instrukcijoje nurodytų Gaminio eksploatavimo reikalavimų ir rekomendacijų.

Jei nesilaikoma bet kurio iš aukščiau išvardintų reikalavimų, laikoma, kad Papildoma garantija nebuvo taikyta. Papildoma garantija netaikoma kai kurioms detalėms, komponentams, išeikvotoms medžiagoms, defektams ir atvejams, kuriems nėra nustatytas pagrindinis Garantinis laikotarpis.

GARANTIJOS SUTEIKIMO SĄLYGOS

Garantiniai įsipareigojimai taikomi tik gamybos defektams ir įtraukia nemokamą šių defektų šalinimą.
Daugeliui gaminių reikalinga speciali priežiūra ir reguliarus techninis aptarnavimas. Techninio aptarnavimo vykdymo tvarka nurodyta kiekvieno gaminio naudojimo instrukcijoje. Techninį aptarnavimą turėtų atlikti tik įgaliotų aptarnavimo centrų specialistai, kurie daro atitinkamą atžymą Garantijos talone.
Jei neįmanoma laiku atlikti techninio aptarnavimo, ir jei tai buvo kokių nors gaminio komponentų ir mazgų gedimų (defektų) atsiradimo priežastis, pirkėjas visiškai praranda teisę į papildomą garantiją.
Produkcijos techninis aptarnavimas nėra gamintojo (pardavėjo) garantinis įsipareigojimas, ir vartotojas jį apmoka įgalioto aptarnavimo centro kainomis.
Laiku nepranešus apie konstatuotus gedimus ir (arba) eksploatuojant įrenginius su defektais po to, kai jie buvo konstatuoti, pardavėjas, importuotojas ar įgaliota organizacija turi teisę visiškai ar iš dalies atsisakyti tenkinti pretenzijas.
Garantija netaikoma dėl nenugalimos jėgos aplinkybių, kurių gamintojas negali kontroliuoti.
Gamyklos defektus nustato įgalioto aptarnavimo centro ekspertų komisija.

GARANTIJA NETAIKOMA

- Mechaniniams pažeidimams (įtrūkimai, nuskėlimai ir kt.) ir pažeidimams, kuriuos sukelia agresyvios terpės veikimas, pašalinių daiktų patekimas į gaminį ir ventiliacijos groteles, taip pat pažeidimai, atsirandantys dėl netinkamo laikymo (metalinių dalių korozija);
- Gedimams, atsirandantiems dėl degalų ar aušinimo sistemų užsikimšimo;
- Gedimams, atsirandantiems dėl gaminio perkrovos ar netinkamo jo eksploatavimo, gaminio naudojimo nenumatyti tikslu, taip pat dėl elektros tinklo parametrų nestabilumo. Besąlygiški gaminio perkrovos požymiai yra gaminio dalių išsilydimas ar spalvos pasikeitimas aukštos temperatūros poveikyje, vienu metu sugedę du ar daugiau mazgų, įbrėžimai cilindro ar stūmoklio paviršiuose, stūmoklių žiedų ir švaistiklių įdėklų sunaikinimas. Taip pat garantija netaikoma elektros generatorių įtampos automatinio reguliatoriaus gedimui dėl netinkamos eksploatacijos;
- Greitai nusidėvinčioms dalims (anglies šepetėliams, diržams, guminiams tarpikliams, alyvos sandarikliams, amortizatoriams, sankabos spyruoklėms, uždegimo žvakėms, duslintuvams, purkštukams, skriemuliams, kreipiamiesiems ritinėliams, trosams, rankiniams starteriams, griebtuvams, kolektoriams, nuimamiems akumuliatoriams, filtravimo medžiagoms, tepalams, keičiamiems reikmenims, įrangai, peiliams, grąžtams ir kt.) ir apsauginiams elementams (išsilydantiems saugikliams, šlyties varžtams, žalvariniams krumpliaračiams, torsinėms spyruoklėms, sklendžių velenams ir kt.);
- Gaminio profilaktikai, priežiūrai (valymas, plovimas, tepimas ir kt.), gaminio montavimui ir derinimui;
- Elektros kabeliams su mechaniniais ir šiluminiais pažeidimais;
- Gaminiams, kurie buvo atidaryti ar remontuojami ne įgaliotame aptarnavimo centre. Gaminio atidarymo ne įgaliotame techninio aptarnavimo centre požymiai įskirtinai yra tvirtinimo elementų išpjovų detalių persilaužimai;
- Jei gaminys eksploatuojamas su gedimo požymiais (padidėjęs triukšmas, vibracija, galios praradimas, sumažėjęs apsisukimų dažnis, svilėsių kvapas);
- Gedimams, atsiradusiems eksploatuojant daugiau nei 150 valandų per mėnesį;
- Natūraliam gaminio susidėvėjimui (išteklių išdirbimas).
- Jei Garantijos talonas nėra užpildytas arba nėra Pardavėjo antspaudo (spaudo);
- Jei Garantijos talone nėra savininko parašo.

SISUKORD

Tootekirjeldus	31
Tehniline spetsifikatsioon	31
Tarnekomplekt	31
Üldvaade ja detailid	31
Ohutusalane teave	32
Sümbolite kirjeldus	32
Toote kokkupanek	33
Toote kasutamine	33
Tehniline hooldus	34
Rikete kõrvaldamine	35
Toote utiliseerimine	36
Vastavusdeklaratsioon	36
Garantii	37

Täname usalduse ja **DAEWOO** toote ostmise eest. Loodame, et tänu **DAEWOO** seadmetele saab Teie töö olema mugav ja ohutu. Kõrgkvaliteetsete toodete väljatöötamisel usaldame me uusimaid tehnoloogiaid ja ajakohaseid tendentse ning järgime rangeid keskkonnanõudeid ja võtame arvesse klientidelt saadud tagasisidet. Kutsume Teid tutvuma kogu **DAEWOO** tootevalikuga meie kodulehel **www.daewoo-power.com**. Me loodame, et tulevikus otsustate Te usaldada oma aia-, kodu- ja autohoolduse täielikult **DAEWOO**-le.

Enne seadme kasutamist lugege seadme kasutusjuhend hoolikalt läbi. See aitab vältida võimalikke vigastusi ja seadme kahjustumist.

Tekkinud küsimuste korral kasutage kasutusjuhendi lõpus toodud kasulikku teavet. Küsimused ja päringud võite saata kontaktivormi kasutades kodulehe **www.daewoo-power.com** kaudu.

Me oleme alati avatud dialoogiks ja kuulame heameelega ära kõik arvamused ja ettepanekud! Kutsume Teid hindama meie toodangut jaotises Tagasiside, mis on olemas igal tootekaardil meie kodulehel **www.daewoo-power.com.** Oma küsimuste ja soovide saatmiseks saate Te kasutada tagasiside vormi meie kodulehel **www.daewoo-power.com.**

Tootja säilitab õiguse teha muudatusi toote konstruktsioonis, disainis ja pakendis. Kasutusjuhendites toodud kujutised võivad erineda toote tegelikest detailidest ja märgistustest.
Seadme dokumentatsiooni korduvtrükk või muul viisil reprodutseerimine on lubatud vaid ettevõtte **DAEWOO POWER PRODUCTS** sp.z o.o. selgel nõusolekul.
DAEWOO energiatehnika teeninduste aadressid leiate kodulehelt **www.daewoo-power.com.**

TOOTEKIRJELDUS

DAEWOO elektrimootoriga muruniiduk on ette nähtud muru niitmiseks ja kogumiseks välitingimustes: parkides, aedades, teeäärtes ja sarnastes kohtades.

TARNEKOMPLEKT *

Muruniiduk	1 tk.
Käepideme alaosa	1 tk.
Käepideme ülaosa	1 tk.
Murukogur (mudelil **DLM 1900E**)	1 tk.
Murukoguri käepide (mudelil **DLM 1900E**)	1 tk.
Murukoguri korpus (mudelil **DLM 2300E**)	1 tk.
Murukoguri kangast korpus (mudelil **DLM 2300E**)	1 tk.
Multšimiskork	1 tk.
Kinnitusdetailid ja -poldid	1 kompl.
Toitejuhtme kinnitusklamber	1 tk.
Kaablikinnitused	2 tk.
Kasutusjuhend	1 tk.
Garantiitalong	1 tk.

* Tootja äranägemisel võidakse mõnedele mudelitele lisada täiendavaid aksessuaare ja tarvikuid, mis on näidatud tootepakendil või spetsiaalsel kleebisel.

ÜLDVAADE JA DETAILID

1. START nupp
2. Käivitushoob
3. Kaabel
4. Käepideme ülaosa
5. Käepideme alaosa
6. Esirattad
7. Tagarattad
8. Murukogumiskorv
9. Murukogumiskorvi käepide
10. Käepidemete liidese kinnitused
11. Kaitsekaas
12. Pistikupesa 220-240 V

TEHNILINE SPETSIFIKATSIOON

Mudel	DLM 1900E	DLM 2300E
Võimsus, W	1600	1800
Pinge/Sagedus, V/Hz	230 / 50	230 / 50
Mootori tüüp	Elektrimootor	Elektrimootor
Mootori tootja	DAEWOO	DAEWOO
Niitmislaius, cm	38	43
Minimaalne niitmiskõrgus, mm	25	25
Maksimaalne niitmiskõrgus, mm	75	75
Murukoguri maht, l	45	50
Niitmiskõrguse reguleerimine	6	6
Rataste läbimõõt (ees / taga), mm	150 / 200	165 / 240
Korpuse materjal	plastmass	plastmass
Iseliikur	-	-
Kaal, kg	13	16.3

OHUTUSALANE TEAVE

Enne seadme kasutamise alustamist lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi. Kasutusjuhendis sisalduv teave aitab vältida vigastusi ja seadme kahjustamist.
Erilist tähelepanu pöörake järgmistele hoiatustele:

- Muruniidukiga tohib töötada ainult heas füüsilises ja vaimses seisundis olles.
- Ärge kasutage muruniidukit vihma ja suure niiskuse käes. Ärge puudutage seadet niiskete kätega.
- Enne muruniiduki kasutamise alustamist peate endale selgeks tegema ja meelde jätma muruniiduki seiskamise võimalused avariiolukorras.
- Ärge lubage käivitada muruniidukit ega muruniidukiga töötada kellelgi, kes ei ole eelnevalt läbi lugenud käesolevat kasutusjuhendit.
- Hoidke seadet laste ja koduloomade eest.
- Pärast ravimite, alkohoolsete jookide või narkootiliste ainete tarvitamist on muruniidukiga töötamine keelatud, sest need ained võivad muruniidukiga töötava inimese reaktsiooni negatiivselt mõjutada.
- Muruniiduk on ette nähtud ainult muru niitmiseks. Muruniiduki kasutamine muudel eesmärkidel on keelatud.
- Ärge kasutage muruniidukit, kui muruniiduki või selle detailide töös esineb häireid või kui need on rikutud.
- Kõrvalised isikud peavad asuma vähemalt 5 meetri kaugusel muruniidukiga töötamise piirkonnast.
- Enne töö alustamist puhastage ümbrus võõrkehadest.
- Hoidke muruniidukit lastele ligipääsmatus kohas.
- Muruniidukiga töötades kandke alati vastupidavaid, mittelibiseva tallaga jalanõusid ja pikki pükse.
- Enne töö alustamist viige alati läbi muruniiduki visuaalne kontroll ja veenduge, et muruniiduki osad ja detailid ei ole kulunud või rikutud. Kui lõiketera on rikutud, tuleb see enne muruniidukiga töötamist välja vahetada, vältimaks häirete teket muruniiduki töös.
- Kontrolli kaotamise ja muruniiduki ümbermineku vältimiseks veenduge muruniidukiga kaldpinnal töötades alati, et muruniiduk asuks kaldpinnal õigesti.
- Vältimaks kontrolli kaotmist muruniiduki üle, tuleb künklikul pinnal töötades liikumissuunda vahetada ettevaatlikult.
- Enne muruniiduki järelevalveta jätmist ühendage see alati elektrivõrgust lahti.
- Muruniidukiga tagurpidi liikudes jälgige alati, et Teie liikumisteekonnal ei esineks takistusi.
- Muruniiduki juurest lahkuge alles siis kui olete seadme välja lülitanud, elektrivõrgust lahti ühendanud ja kui lõiketera on täielikult peatunud.
- Võtke ühendust volitatud teeninduskeskustega ja kasutage ainult **DAEWOO** originaalvaruosi.

SÜMBOLITE KIRJELDUS



Tähelepanu!
Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolega läbi.



Elektrijuhe hoidke lõikavatest tööriistadest eemal.



Tähelepanu!
Seadmega töötades järgige tööohutust.



Tähelepanu!
Hoidke käed ja jalad pöörlevatest, lõikavatest detailidest eemal.



Töötades hoidke distantsi.



Tähelepanu!
Hoidke käed seadme pöörlevatest detailidest eemal.



Nekiškite rankų į besisukančias Tähelepanu!
Lendavate võõrkehadega pihtasaamise oht.
Ärge seiske töötava muruniiduki ees.



Tähelepanu!
Enne hooldustööde tegemist ühendage seade elektrivõrgust lahti.

TOOTE KOKKUPANEK

JUHTPANEELI KOKKUPANEK

1. Paigaldage käepideme alaosa ❶ ja kinnitage see seibide ❷ ja kiirkinnitustega ❸ muruniiduki korpuse külge (joon. 2-3).
2. Paigaldage käepideme ülaosa ❶ ja kinnitage see poltidega ❷, seibidega ❸ ja tiibmutritega ❹ (joon. 4-6).
3. Kinnitage toitekaabel kaablikinnituste ❶ abil (joon. 7).

MURUKOGUMISKORVI KOKKUPANEK (MUDELIL DLM 1900E)

1. Pistke murukogumiskorvi käepideme ❶ avaustesse ❷ ja kinnitage see selleks ettenähtud kohtades (joon. 8).
2. Paigaldage murukogumiskorv muruniiduki korpuse külge spetsiaalsetele kronsteinidele ❶ ja sulgege kaas ❷ (joon. 9.-10).

MURUKOGUMISKORVI KOKKUPANEK (MUDELIL DLM 2300E)

1. Tõmmake murukoguri kattekangas ❶ murukoguri korpuse ❷ peale ja paigaldage kokkupandud murukogur ❸ muruniiduki korpuse külge spetsiaalsetele kronsteinidele ❹ (joon. 11.-12).

TOOTE KASUTAMINE

Enne töö alustamist kinnitage pikendusjuhe ❶ spetsiaalsesse kinnitusse ❷, et see töötamise ajal lahti ei ühenduks. Selleks haakige pikendusjuhe ❶ kinnitusse ❷ ja kinnitage see aasaga ❸ (joon. 13).

SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

1. Ühendage muruniiduk 220 V elektrivõrku.
2. Vajutage alla ja hoidke allavajutatult **START** nuppu ❶ (joon. 1).
3. **START** nuppu ❶ all hoides tõmmake käivitushoob ❷ vastu käepidet (joon. 1). Mootor käivitub ja lõiketera hakkab pöörlema.
4. Niitmise alustamiseks laske lahti **START** nupp ❶, kuid hoidke jätkuvalt allavajutatuna käivitushoobasid ❷.
5. Mootori seiskamiseks laske käivitushoovad ❷ lahti.
6. Oodake, kuni lõiketera on täielikult peatunud.

NIITMISKÕRGUSE REGULEERIMINE

Niitmiskõrgust saate muuta, liigutades keskset reguleerimiskangi ❶ vastavalt mõnda **kuuest võimalikust** asendist, reguleerides vastavalt niitmiskõrgust vahemikus **25** kuni **75** mm (joon. 14).

MULTŠIMINE

Multšimine on niidetud muru korduv tükeldamine, et kasutada peenestatud muru väetisena.
Multšimise alustamiseks tõstke üles muru väljaviske kaitsekaas ❶, paigaldage multšimiskork ❷ ja seejärel sulgege muru väljaviske kaitsekaas ❶ (joon. 15.).

MURUKOGURI TÄITUVUSE INDIKAATOR (MUDELIL DLM 1900E)

Murukoguri ülaosas asub murukoguri täituvuse indikaator. Kui muruniiduki murukogur on tühi, on indikaator niitmise ajal üles tõstetud asendis. (joon. 16.).
Kui murukogur on täis, indikaator ei tõuse vertikaalasendisse (joon. 17.). Sel juhul peatage niitmine ja tühjendage murukogur. Ilma murukogurita töötamisel peab muru väljaviske kaitsekaas alati olema allalastud asendis.

LIIKUMINE

Mugavamaks niitmiseks soovitame alustada liikumist elektritoiteallikast ja niitmisel liikuda sellest eemale mööda niidetavat pinda. Liikuge muruniidukiga elektritoiteallikast paremal pool, et toitejuhe jääks alati niidetud alale (joon. 18).

TÄHELEPANU!

Lõpetage niitmine koheselt kui mootor hakkab töötama ebastabiilselt ja niitmiskiirus oluliselt väheneb. See võib olla seotud lõiketera kinnikiilumise või murukoguri täitumisega. Lülitage muruniiduk välja, oodake, kuni lõiketera on täielikult peatunud, puhastage lõiketera ja tühjendage murukogur. Kinnikiilunud lõiketeraga töötamine võib mootori rikkuda.

Mootori töötamiskiiruse vähenemise korral tuleb valida kõrgem niitmiskõrgus ja / või vähendada edasiliikumise kiirust. Väga kõrget rohtu on soovitatav niita mitmes etapis, niitmiskõrgust etapphaaval vähendades.
Mootor on varustatud kaitsefunktsiooniga, mis lülitub sisse kui lõiketera liikumine on blokeeritud või mootor on ülekoormatud. Kui kaitse lülitub sisse ja mootor järsku seiskub, ühendage muruniiduk elektritoiteallikast lahti. Kaitse läheb maha vaid juhul kui käivitushoob on lahti lastud. Oodake vähemalt 5 minutit ja seejärel jätkake. Kui kaitse töötab korduvalt, proovige suurendada niitmiskõrgust, sest võimalik, et kaitse töötamine on seotud lõiketera kinnijäämisega.

TEHNILINE HOOLDUS

TÄHELEPANU!

Alati enne murukogumiskorvi tühjendamist seisake muruniiduki mootor ja ühendage muruniiduk elektrivooluallikast lahti.

Toote pikaajalise kasutusea tagamiseks järgige kõiki toote hoolduse ja hoidmise nõudeid.

- Kontrollige regulaarselt, kas toote detailid, nende hulgas ka lõiketera, ei ole pragunenud, kas ei esine roostet või muid detailide kahjustusi.
- Enne muruniiduki igat käivitamist kontrollige, kas kõik turvaelemendid ja kaaned on terved ja asuvad omal kohal.
- Enne muruniiduki kasutamist vahetage regulaarselt välja kõik kahjustatud abimaterjalid ja detailid.
- Kui muruniiduk töötab ebastabiilselt ja/või valesti, võtke viivitamatult ühendust volitatud teenindustkeskusega.
- Mitte mingil juhul ärge tehke hooldustöid või detailide vahetust ajal, mil muruniiduk on ühendatud elektrivooluallikaga.
- Elektrivõrgu tööpinge ei tohi muruniiduki mootori nimipingest erineda üle 10% (230V±10%, 50Hz).
- Ärge kasutage muruniidukit, kui mootori käivitushoob ei tööta. Ärge tirige elektrijuhtmest püüdes seda pistikupesast lahtiühendada. Toitejuhet ja pikendusjuhet hoidke kõrge temperatuuri, õliste vedelike, teravate servade ja liikuvate detailide eest.

LÕIKETERA PAIGALDAMINE/MAHAVÕTMINE

Lülitage muruniiduki mootor välja, ühendage lahti elektritoitejuhe ja oodake, kuni kõik liikuvad detailid on täielikult seiskunud.
Lõiketeradega töötades kasutage alati kaitsekindaid.
Lõiketera ja kinnituse mahavõtmiseks pöörake muruniiduk ümber.
Tõmmake kaitsekindad kätte. Võtke lõiketera kätte ja hoidke seda tugevalt ühe käega.
Keerake mutter mutrivõtmega lahti ja eemaldage seib.
Võtke lõiketera maha, paigaldage kronsteinile uus lõiketera ja sättige see nii, et avad kokku langeksid.
Veenduge, et kõik kinnitused oleksid oma kohtadel ja korralikult kinnitatud.

HOIDMINE

Hoidke muruniidukit kuivas, puhtas ruumis. Puhastage muruniidukit pärast igat kasutuskorda, puhastage lõiketera ja kaitsekaas murust ja mustusest. Muruniiduki hoidmiseks mõeldud ruum peab olema kuiv ja tolmuvaba. Muruniidukit tuleb hoida lastele ligipääsmatus kohas. Enne muruniiduki seismapanekut tuleb selle võimalikud rikked täielikult kõrvaldada, et seade alati kasutusvalmis oleks.

TRANSPORTIMINE

Muruniidukit tuleb transportida selle pakendil näidatud asendis.
Peale- ja mahalaadimise ajal ei tohi muruniiduk saada lööke ega põrutusi.
Muruniiduki liikumise vältimiseks transpordivahendi sisemuses peab see transpordivahendis olema kindlalt kinnitatud.

SOOVITUSLIK TEHNILISE HOOLDUSE GRAAFIK

TEHNILISE HOOLDUSE PERIOODILISUS (ajavahemik või töötunnid, sõltuvalt sellest, milline sündmus saabub esimesena)	Hooldustöö	Igal käivitus-korral	Pärast esimest töökuud või 20 töötunni järel	Iga 6 kuu või iga 100 töötunni järel	Kord aastas või iga 300 töötunni järel
Veorihm	Kontrollimine (ülevaatus)		X		
	Vahetus*				X
Elektrimootori pidur	Kontrollimine				X
Rattalaagrid	Kontrollimine-õlitamine*			X	
Lõiketera	Kontrollimine (ülevaatus)	X			
	Teritamine**			X	

* Seda tehakse iseseisvalt, vastavalt kasutusjuhendile.
** Täiemahuline hooldus(teenindus)graafik on olemas kodulehel **www.daewoo-power.com.**

RIKETE KÕRVALDAMINE

Rike	Võimalik põhjus	Rikke kõrvaldamine
Mootor ei tööta	Elektrivõrgus puudub vool.	Kontrollige kaitsmeid.
	Rikutud elektrijuhe / pistik.	Kontrollige (elektrik). Vahetage välja.
Tugev vibratsioon töötamise ajal	Lõiketera kinnitused on lõdvad.	Keerake lõiketera kinnituspolt korralikult kinni.
	Mootori kinnitused on lõdvad.	Keerake mootori kinnituspoldid korralikult kinni.
	Lõiketera on valesti teritamise või kulumise (pragude) tõttu tasakaalust väljas.	Teritada (tasakaalustada) lõiketera või vahetada see välja.
Ebaühtlane niitmine, muru muutub kollakaks	Muruniiduki lõiketera on nüri või kulunud.	Teritada lõiketera või vahetada see välja.
	Liiga suur kiirus niitmiskõrguse suhtes.	Vähendage edasiliikumise kiirust ja/või valige õige niitmiskõrgus.
Mootori käivitamine on raskendatud või mootori võimsus on vähenenud.	Rohi, mida niidate, on liiga kõrge või liiga niiske.	Valige oludele vastav niitmiskõrgus.
	Muruniiduki korpus on muru täis.	Puhastage muruniiduki korpus (enne puhastamist ühendage muruniiduk elektrivooluallikast lahti).
Niidetud muru väljaviskeava on umbes.	Lõiketera on kulunud.	Vahetage lõiketera välja.
	Rohi, mida niidate, on liiga kõrge või liiga niiske.	Valige õige niitmiskõrgus.
	Liiga kiire edasiliikumise kiirus.	Valige oludele vastav edasiliikumise kiirus.

TOOTE UTILISEERIMINE



- See seade ja selle komponendid on valmistatud keskkonnasõbralikest ja inimese tervisele ohututest materjalidest ja ainetest. Ja siiski – selleks, et vältida negatiivset toimet keskkonnale pärast seadme kasutamise lõpetamist, pärast seadme kasutusea lõppemist või seadme sobimatuse korral edasiseks kasutamiseks, tuleb seade vanametalli ja plastmassi ümbertöötlemiseks toimetada vastavasse kogumiskeskusesse.

- Seadme ja selle osade utiliseerimine hõlmab nende täielikku demontaaži ja sellele järgnevat sorteerimist materjalide ja ainete liikide kaupa nende edasiseks ümbersulatamiseks või -töötlemiseks.
- Seade tuleb utiliseerida keskkonnale kahju tekitamata ja vastavalt Euroopa Liidus kehtivatele reeglitele.
- Tehnilised vedelikud (kütus, õli) tuleb utiliseerida eraldi, vastavalt utiliseerimise asukohas kehtivatele, kasutatud naftatoodete hävitamise normidele.
- Ärge valage kasutatud õli kanalisatsiooni või maha. Kasutatud õli tuleb valada erinõudesse ja saata kasutatud õlide kogumis- ja ümbertöötlemispunkti.
- Seadme ja/või selle detailide äraviskamine koos olmeprügiga prügikonteinerisse või prügikogumiskohta on keelatud.

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Toote nimetus: Elektrimootoriga muruniiduk
Mudel: DLM 1900E, DLM 2300E
Teavitame, et eelloetletud tooted on toodetud **DAEWOO** litsentsiga ja need vastavad kõigile EL direktiivide põhinõuetele:
Masinate direktiiv 2006/42/EÜ
Akustilise toime tase operaatorile: 85 dB (A) K=3dB (A)
Garanteeritud helivõimsuse tase: 96 dB (A) K=3dB (A)
Käepidemete vibratsioonitase: 35 m/s^2 K=1.5 m/s^2

Varustuse kontrollimisel kohaldati järgmisi harmoneeritud standardeid ja norme: EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021
EN 62841-1:2015+A11:2022
EN 62233:2008

Įvolitatud asutus: TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstelle
Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany

Intertek Testing Services
Shanghai Building No.86, 1198 Qinzhou Road
(North), Shanghai 200233, China

Alexander Shatov
Juhatuse esimees (Peadirektor)
DAEWOO Power Products sp. z o.o.
Varssavi, 2025-11-22



GARANTII

Kõik **DAEWOO** tooted sertifitseeritakse vastavalt EL nõuetele.
DAEWOO tooteid tuleb kasutada, hooldada ja hoiustada täpselt nii nagu kasutusjuhendis kirjeldatud.

GARANTIIAEG

Toote põhigarantiiaeg, juhul kui toodet kasutatakse isiklikel ja olmelistel eesmärkidel, on **24 kuud** alates müügikuupäevast.
Toote põhigarantiiaeg, juhul kui toodet kasutatakse äri- ja professionaalses tegevuses, on **12 kuud** alates müügikuupäevast.
Garantiiajal kõrvaldatakse tasuta sellised defektid, mis on tekkinud madala kvaliteediga materjalide kasutamise tõttu tootmises ja tootja süül tekkinud montaažidefektid. Garantii jõustub vaid juhul kui Garantiikaart on õigesti täidetud. Pretensioonid toote kvaliteedi osas võetakse vastu kindlaksmääratud vormis. Pretensiooni vorm on vabalt kättesaadav ja elektrooniliselt allalaetav internetilehelt: **www.daewoo-power.com.** Nõude vormi saamiseks võite ühendust võtta ka volitatud teeninduskeskusega. Toode võetakse remonti puhtana (ei tohi olla määrdunud jne) ja täiskomplektselt.

LISAGARANTII XXL

Toote valmistaja tagab tootele lisagarantii – **12 kuud** pärast põhigarantiiaja lõppu. Lisagarantii jõustub vaid juhul kui on täidetud järgmised nõuded:

- Klient registreerib ostetud toote veebilehel **www.daewoo-power.com** hiljemalt 30 päeva jooksul toote ostukuupäevast. Eduka registreerimise kinnituseks on vastus, mis saadetakse registreerimisel näidatud e-posti aadressile.
- Plaaniliste tehniliste hoolduste (edasises tekstis “TH”) läbimine volitatud teeninduskeskuses ja garantiikaardile vastava sissekande tegemine. Hooldusgraafik ja -tööde nimekiri on ära toodud iga toote kasutusjuhendis ja veebilehel **www.daewoo-power.com.**
- Tarbija järgib toote kasutamisel kõiki Kasutusjuhendis toodud nõudeid ja soovitusi.

Lisagarantii ei jõustu juhul kui mõnda eeltoodud nõuetest ei täideta. Lisagarantii ei kata teatud detaile, komponente, abimaterjale, defekte ja juhtumeid, mida põhigarantiiaeg ei kata.

GARANTIITINGIMUSED

Garantii katab vaid tootmisdefekte ja nende defektide tasuta kõrvaldamist.
Suurem osa tooteid vajab erilist hooldust ja regulaarset tehnilist hooldust. Hooldusprotseduurid on loetletud iga toote kasutusjuhendis. Tehnilist hooldust võivad teostada vaid volitatud teeninduskeskuste spetsialistid, tehes garantiikaardile vastava sissekande. Ostja kaotab õiguse lisagarantiile juhul kui tehnilisi hooldusi ei tehta õigeaegselt ja selle tulemusel on tekkinud häired (defektid) toote ühenduste, detailide ja agregaatide töös.
Seadmete tehniline hooldus ei sisaldu tootja(müüja)garantiis ja tarbija tasub nende eest vastavalt volitatud teeninduskeskuse hinnakirjale.
Juhul kui defektidest ja/või nendega seotud häiretest seadme töös pärast nende avastamist õigeaegselt ei teatata, on müüjal, importijal või volitatud organisatsioonil õigus täielikult või osaliselt keelduda pretensioonis toodud nõudmiste täitmisest.
Garantii ei kata vääramatu jõu juhtumeid, mis ei allu tootja kontrollile.
Tootmisvigade olemasolu määrab kindlaks volitatud teeninduskeskuse ekspertkomisjon.

GARANTII EI KATA

- mehaanilisi kahjustusi (praod, killud) ja kahjustusi, mida on tekitanud halvad töötingimused, võõrkehade asumine tootes või selle ventilatsioonirestides ning vigastusi, mis on tekkinud vale hoiustamise (metalldetailide korrosioon) tõttu;
- kahjustusi, mis on tekkinud ummistunud kütuse- või jahutussüsteemi tõttu;
- mehaanilisi kahjustusi, mis on tekkinud toote ülekoormuse, tootega valel viisil töötamise või toote valel viisil kasutamise või elektrivõrgu parameetrite ebastabiilsuse tulemusena. Üheselt mõistetavateks toote ülekoormusele viitavateks tunnusteks on detailide sulamine või värvimuutus

staatori- või rootorisõlmedel kõrge temperatuuri tõttu, samaaegne ühe või rohkemate sõlmede kahjustus, kriimustused silindri või kolvi pinnal, kolvirõngaste või ühendavate varraste kahjustused. Garantii ei kata ka elektrienergia generaatori automaatse pingestabilisaatori kahjustusi, mis on tekkinud valel viisil kasutamise tõttu;

- kasutamise ajal loomulikule kulumisele allutatud abimaterjalide (süsinikharjad, kaablid, kummitihendid, tihendid, amortisaatorid, sidurivedrud, süüteküünlad, mürasummutid, düüsid, kettad, lülid, ajamivõllid, kaablid, starterid, klambrid, muhvid, kiilrihmad, pirnid, vahetatavad akud, patareid, filtrid ja kaitseelemendid, määrdeained, vahetatavad tarvikud, aksessuaarid, rattad, noad, puurid, noahoidjad, trimmeripead, lõikeketid, siinid, juhtkaablid, lukud ja ülekoormustapid, kaitsmed, liugpoldid, messingist hammasrattad, torsioonvedrud, summutiklapid jne) kahjustusi;
- profülaktilist hooldust, toote jooksvat hooldust (puhastamine, pesemine, õlitamine jne), toote paigaldamist ja konfigureerimist;
- elektrijuhtmete mehaanilisi ja termilisi kahjustusi;
- toote remonti, juhul kui toode on avatud või juhul kui seda on parandatud väljaspool volitatud teeninduskeskust. Tunnused, mis kinnitavad toote avamist väljaspool volitatud teeninduskeskust, on ühendusdetailide kortsud, kriimustused, painded kinnituste ühenduskohtades;
- defekte, mis on tekkinud veatunnustega (kasvanud müratase või vibratsioon, vähenenud võimsus, kiirus, tekkinud kõrbelõhn) seadme kasutamise tulemusel;
- võimalikke kahjustusi, mis on tekkinud tunniloenduriga (mitte üle 150 tunni kuus) varustatud seadme ülemäärase kasutamise tulemusel;
- toote (ressursi) loomulikku kulumist;
- garantii ei kehti juhul kui garantiikaart on täitmata või sellel puudub müüja pitser;
- garantii ei kehti juhul kui garantiikaardil puudub toote omaniku allkiri.

Power your skills

DAEWOO
POWER PRODUCTS

Manufactured under license of **DAEWOO** International Corporation, Korea
WWW.DAEWOO-POWER.COM